

MARGARET COMICS



ラブ★コン

LOVELY
COMPLEX

5



**Lovely★
Complex**

中原アヤ

ラブ★コン

5

中原アヤ

3642◆
集英社



WONDERFUL LOVE ACTION

ATSUSHI ŌTANI





RISA KOIZUMI



なかほら
中原アヤ

♣ TABLE OF CONTENTS ♣

♡ LOVELY COMPLEX 5 (7)

♡ EXTRA
"BETSU LA LOVELY COMPLEX" (175)
VERSION! MAIN CHARACTER DATA FILE

SUMMARY:

RISA AND OOTANI ARE A MISMATCHED COMEDY DUO. BEFORE LONG, RISA ACTUALLY BEGINS TO LIKE OOTANI! WITH THE SUPPORT OF HER FRIENDS, RISA TRIES HER HARDEST, AND FINALLY CONFESSES TO OOTANI!WHO WOULD'VE THOUGHT THAT OOTANI BELIEVED THAT RISA WAS JOKING.

AFTER A FEW TIMES TRYING HARD, RISA FINALLY SUCCEEDS IN TELLING HER FEELINGS TO OOTANI, BUT OOTANI'S REACTION IS TO SUDDENLY BECOME AFRAID.

THE DAYS WHEN THE STUDENTS ARE ON THEIR SCHOOL-TRIP IN HOKKAIDO APPROACH.

THE MORE THAT RISA WANTS TO AVOID OOTANI, NOT KNOWING WHY, THE MORE THE TWO OF THEM ARE LEFT TOGETHER IN AN AWKWARD ATMOSPHERE..... RISA THINKS THAT IF IT IS GOING TO BE THIS WAY, IT WOULD BE BETTER TO BE THE COMEDY DUO, AND WANTS TO CANCEL HER CONFESSION, BUT BEFORE SHE SPEAKS, OOTANI SAYS, "I CAN'T THINK OF YOU AS MY GIRLFRIEND"..... WILL RISA GIVE UP THIS TIME-----?

♡
FOR
A DETAILED
STORY
READ
"LOVELY
COMPLEX"
VOLUMES
1-4,
CURRENTLY
BEING SOLD
WITH HIGH
PRAISE!

LOVELY COMPLEX

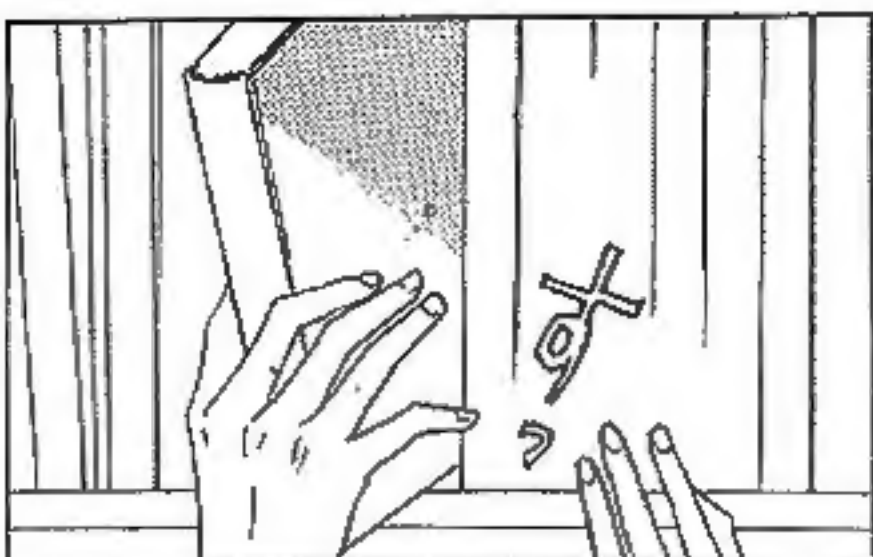
5



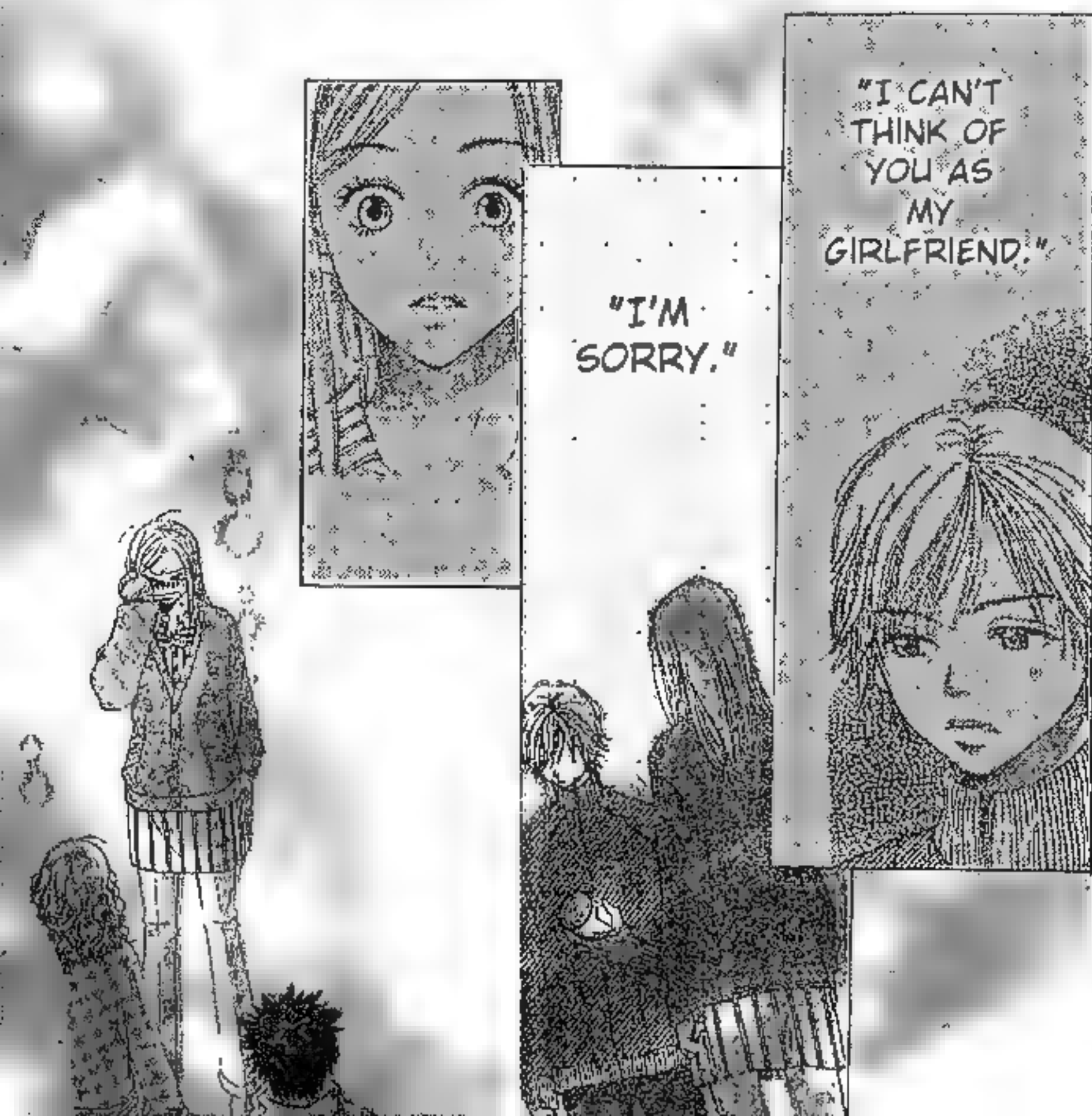
LOVELY COMPLEX

なかはら
中原アヤ











"SORRY."

SIGH.

OW!!



OW,
OW,
OW!!

I SUR-
RENDER,
I SUR-
RENDER!



KOIZUMI
IS SO
PITIFUL...

THERE!
SINCE RISA
RECEIVED
SUCH A
BLOW,
HER EYES
HAVE
GONE
WHITE!

THAT...
IF YOU'RE
ASKING ME,
I ALSO...

WHAT
ARE
YOU
GOING
TO DO!

WHAT!



WITH
WHAT ARE
YOU NOT
CONTENT
ABOUT
RISA!

THEN
WHAT
KIND
OF QUES-
TION
IS IT!

I SAID,
IT'S NOT
A QUES-
TION OF
LIKING
HER OR
NOT!

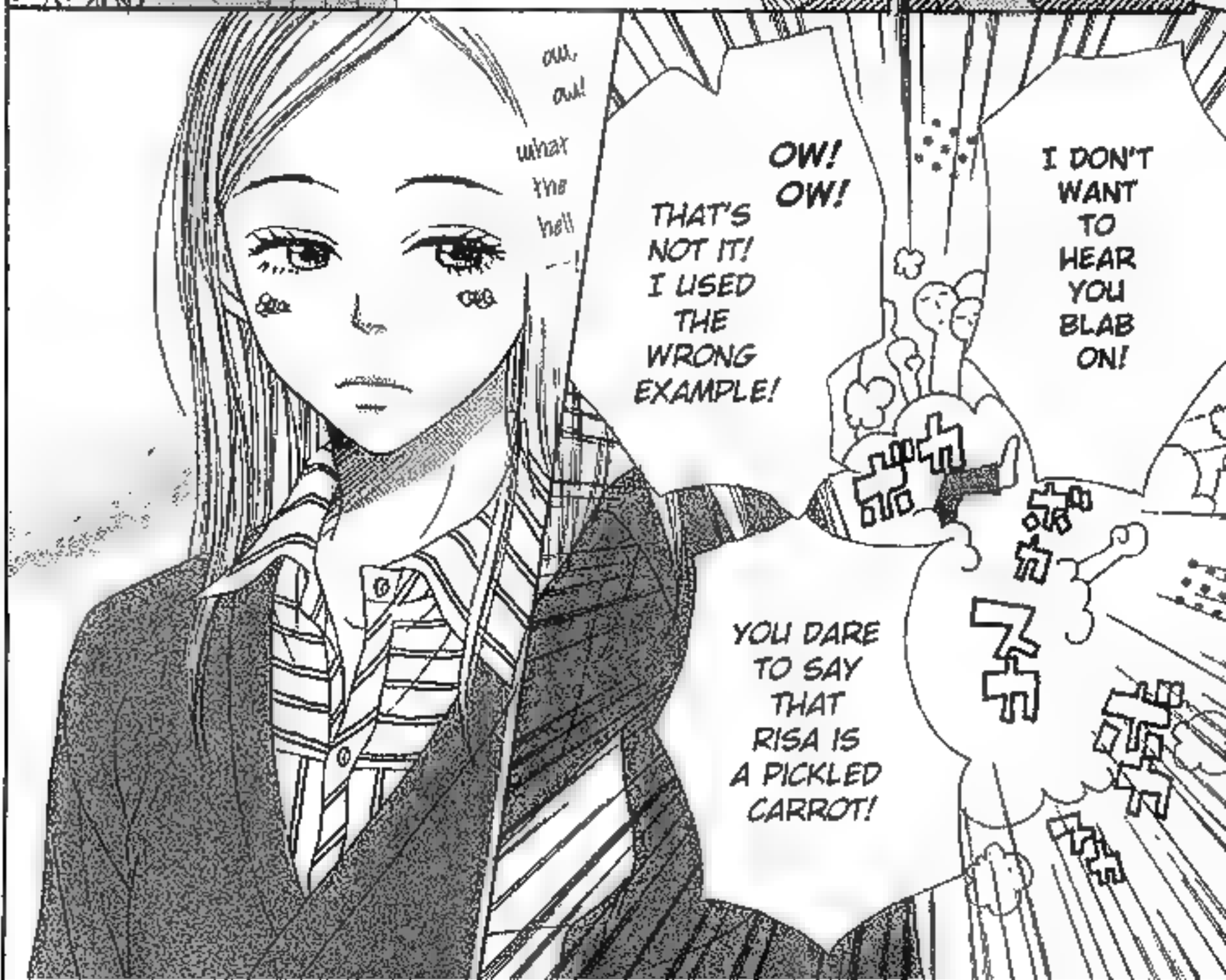
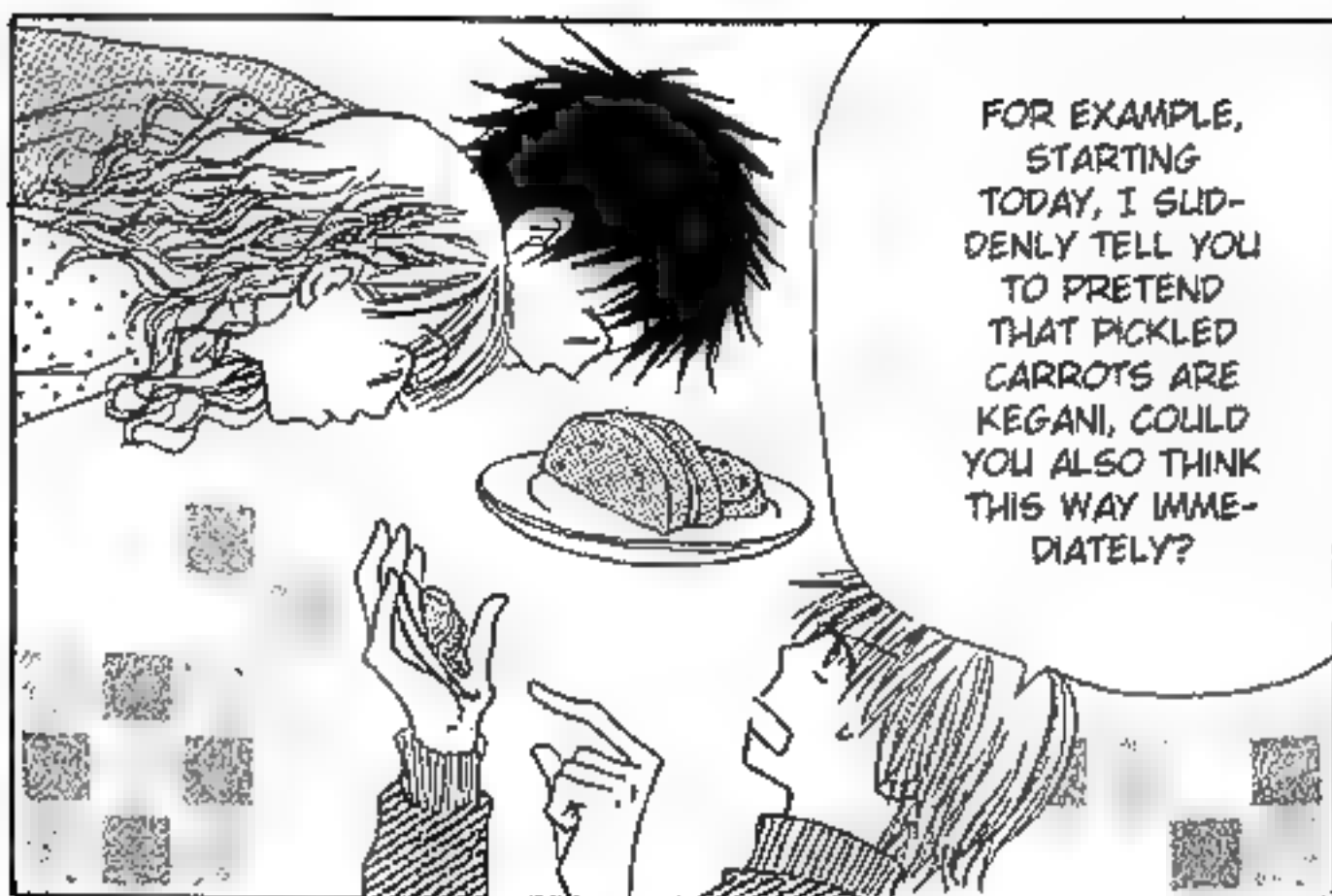


EVEN
IF IT'S
LIKE THAT,
THAT WAS
WAY TOO
HARSH.

let you're
sparkling
in the
background!

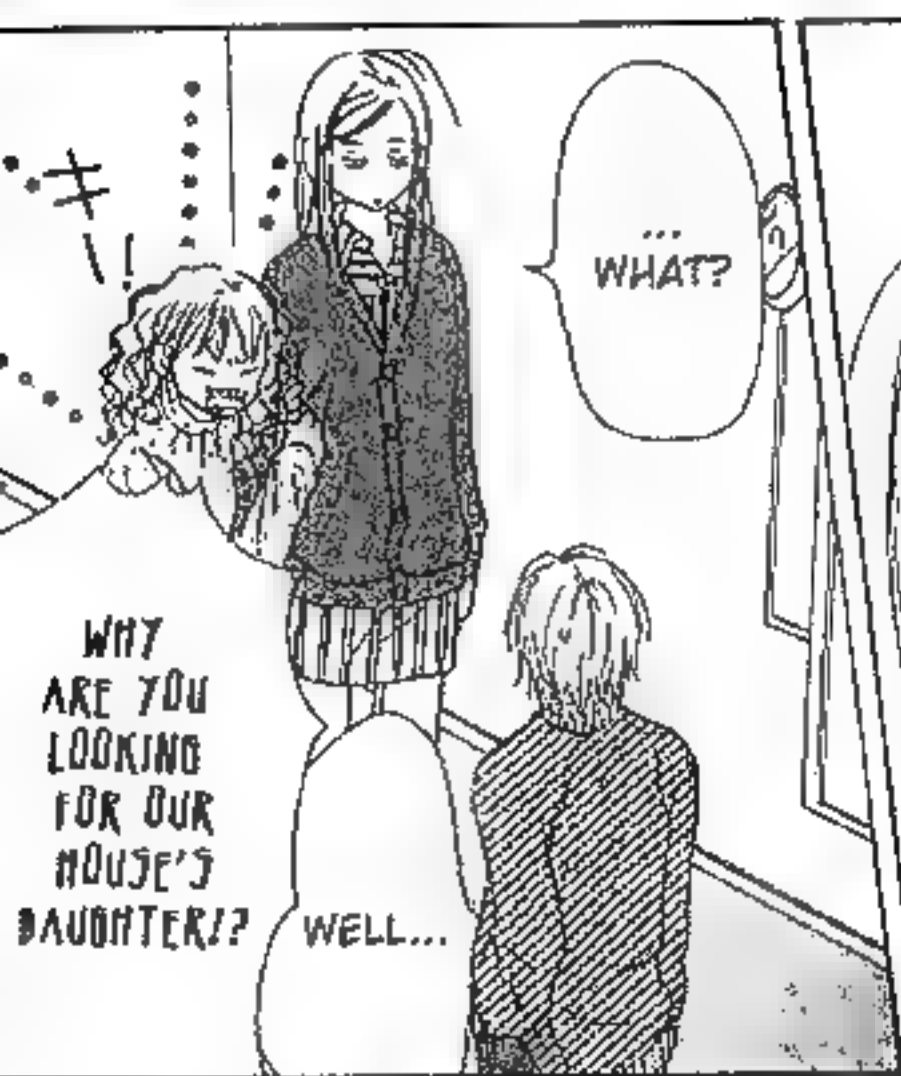
WASN'T
THE
PERSON
WHO TOLD
ME TO
SAY IT
FRANKLY
YOU!

EXACTLY!
WAY
TOO
HARSH!





EVEN THOUGH I
WAS EMOTIONALLY
PREPARED
A LONG TIME
AGO, I STILL
FEEL TERRIBLE.



...
WHAT?

WHY
ARE YOU
LOOKING
FOR OUR
HOUSE'S
DAUGHTER!?

WELL...



HM?

SHINOBU-
CHAN,
COME
HERE,
COME
HERE!



KOIZUMI.



EXACTLY!

NO! LOOK AT
THOSE TWO,
DO YOU THINK
WE COULD LET
THEM GO OFF
ALONE?

I THOUGHT
SHINOBU-
CHAN SAID
BEFORE, THE
TWO OF US
WOULD BE
GOING
ALONE?

WHAT ARE
WE GOING
TO DO FOR
THE INDIVIDUAL
ACTIVITY
THE DAY
AFTER TOMORROW?



I REALLY
AM VERY
SORRY.

THAT...

UAAAA...



that
would
make
me
feel
worse!

I do
not
need
you to
worry!

THAT'S
NOT IT
I WANTED
TO SAY
I SHOULD
WORRY
ABOUT
YOUR
FEELINGS

sorry
once
is
enough!

sorry.
sorry!
how many
times do I
have to die
before
you stop!









Is
that
true?

You're lying

It's
Idomoto,
right?
No wonder
you were
together
this
morning!

I'll
tell
you.

I
haven't
said so
before,
but
actually
I also..

I con-
fessed
to him,
and he
agreed!

Congratulations

So mean, really
Stop making a fuss



RISA!

WHAT DO
I CARE!
DOES THIS
HAVE ANY
REASON!



YOU DON'T
HAVE TO
FORCE
YOURSELF,

IF YOU
WANT
TO CRY,
THEN CRY!



WHAT...
WHAT
DO I
CARE...

RISA!?

ONLY I, ON
THE FIRST
DAY, HAVE
BEEN
REFUSED,
AND AM
DOWN AT
THE BOTTOM
OF THE PIT...

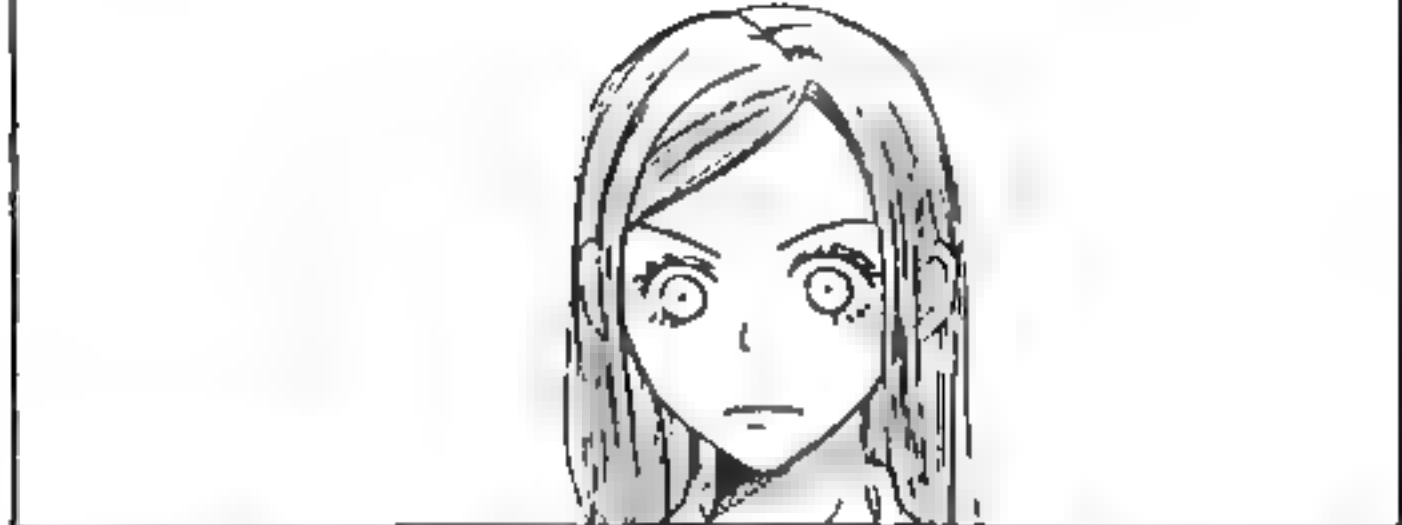
EVERYONE
IS DOING
WELL ON
THIS
SCHOOL TRIP,
WAY TOO
HAPPY,



He is everyone
I am Nahanara
This is Volume 3
Oh dear dear dear
This manga from
avant to finish has
already taken 2 years
It's all because of
everyone's passionate
support and cherish-
ing thank you every
one

Ummmm I can't
think of what to
write at all even I am
very surprised Haha-
haha I held the pen
for 2 hours until I
found out Hahanaha
That's right during
these 2 years when
I've been busy drawing
manga every month
my younger sister has
married her husband
was injured because he
tried to help call shop
fighting and he is a
person that can natu-
rally greet wild dogs
saying "Hellooooooo"
He also helps with my
manga He is a good
person

Oh isn't Hahahah I
wish you happiness



**"JUST
PRETEND
THAT IT
NEVER
HAPPENED!"**



"JUST
PRETEND
THAT IT
NEVER
HAPPENED!"

THE
MATTER OF
CONFESSING
TO OOTANI,

I'm turning
off the light.

I DID
SAY
THOSE
WORDS,

BUT
CAN
I REAL-
LY DO
THAT?

THE FACT
THAT I LIKE
OOTANI, DO
THEY NO
LONGER
COUNT
ANYMORE...

RISA,

ARE YOU
GOING
TO STOP
LIKING
HIM?

I
MEAN
OOTANI.

WHAT
DO YOU
MEAN,
WHAT I'M
GOING
TO DO?

THEN
WHAT
ARE YOU
GOING
TO DO?

HM?

IT'S OKAY,
SHINOBU-
CHAN,
YOU AND
NAKAO
CAN GO
TOGETHER.

YOU LOVE
EACH OTHER
SO MUCH,
DON'T RUIN
SUCH A GOOD
TIME BECAUSE
OF ME.

FIRST LET'S
TALK ABOUT
THE INDIV-
IDUAL ACTIV-
ITY ON THE
DAY AFTER
TOMORROW,
WHAT ARE
YOU GOING
TO DO?

IF YOU DON'T
WANT TO GO
WITH OOTANI,
THEN THE
TWO OF US
CAN GO
TOGETHER!

NO MATTER
HOW HARD
A PICKLED
CARROT
TRIES,
IT CAN'T
BECOME
HAIR CRAB...

THERE'S
NOTHING
GOOD
LOSE
HEART
ABOUT,

OR I
CAN GO
WITH
OOTANI
TOO.

I'LL
JUST
GO
LOOK!

HOW CAN I
DO THAT!
THEN WHAT
WILL RISA
DO---

YOU'RE
STILL
TALKING
ABOUT
THAT---

HEY,
RISA.

WHAT?

I'M
SORRY!

AH?

WHY?

.....

IF I KEEP
AVOIDING
HIM, THAT
WON'T
HAVE ANY
MEANING.

I JUST WANT
EVERYTHING TO
GO BACK TO
HOW IT WAS
BEFORE, AND I
WANT HIM TO
PRETEND THAT
NOTHING WAS
EVER HAP-
PENED,

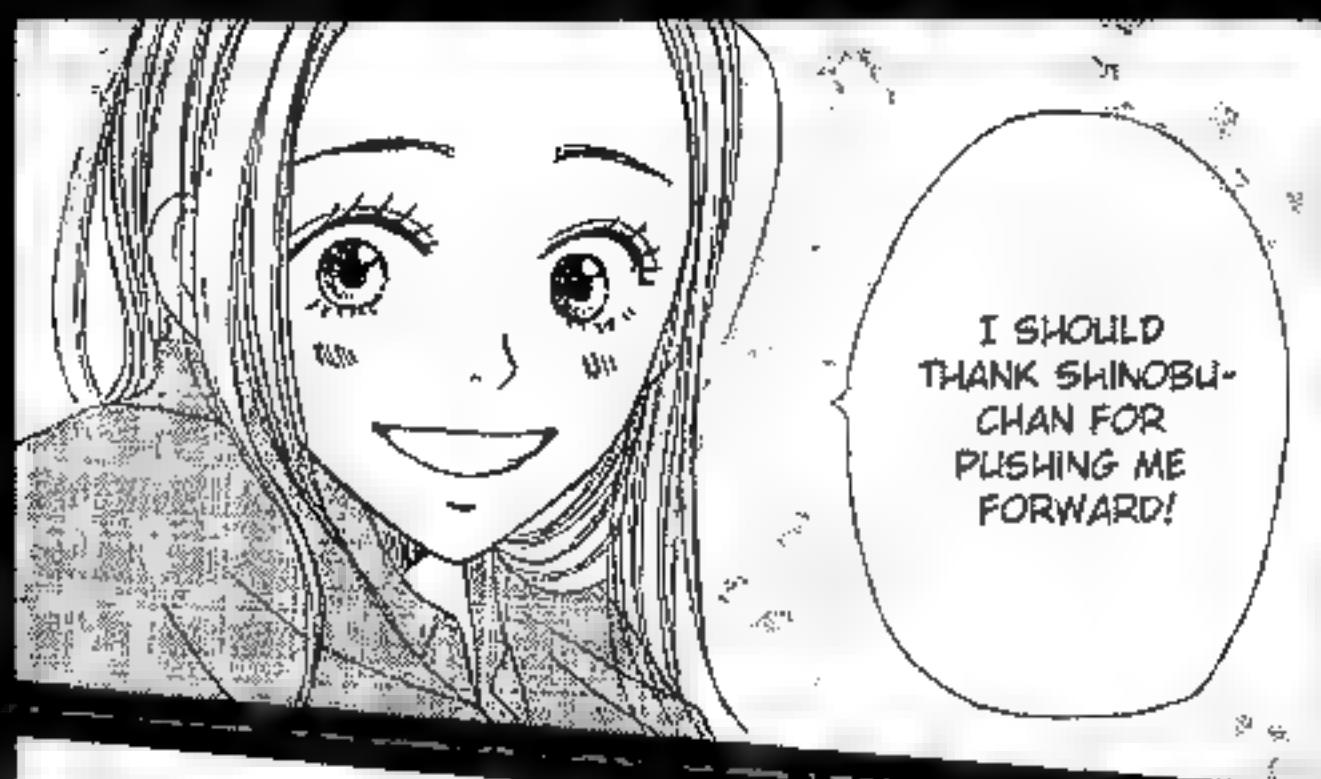


HOW CAN
THAT BE!
HOW CAN
YOU SAY
THAT! YOU
SCARED
ME!

SO IT'S
ALSO MY
RESPON-
SIBILITY.

I FEEL,

LIKE I WAS
ALWAYS URGING
AND FORCING
YOU TO
CONFESS,



I SHOULD
THANK SHINOBU-
CHAN FOR
PUSHING ME
FORWARD!



I DECIDED
TO CONFESS
BY MY
OWN WILL.

BUT---



RISA...



WHO IS IT!
WHO MADE
SUCH A
SUSPICIOUS
SOUND---

hahaha!
hahaha!

OH? RISA,
DO YOU
FEEL
ANYTHING
HERE?

SO
MEAN!

AH!
THAT
PLACE
IS A
BIT---

SHIN-
OBU-
CHAN!

RISA!



GOOD
MORNING!

ALWAYS
RECOILING
ISN'T
THE WAY!

THE
SCHOOL
TRIP
MUST BE
HAPPY!

てん



MORNING!

ARE YOU
AWAKE OR
NOT!
SHRIMP!

MORNING!





I WANT TO
RETURN TO THE
PAST, AND LET
US BE THE
COMEDY DUO
AGAIN.

BY
PRETENDING
THAT
NOTHING
HAS
HAPPENED,

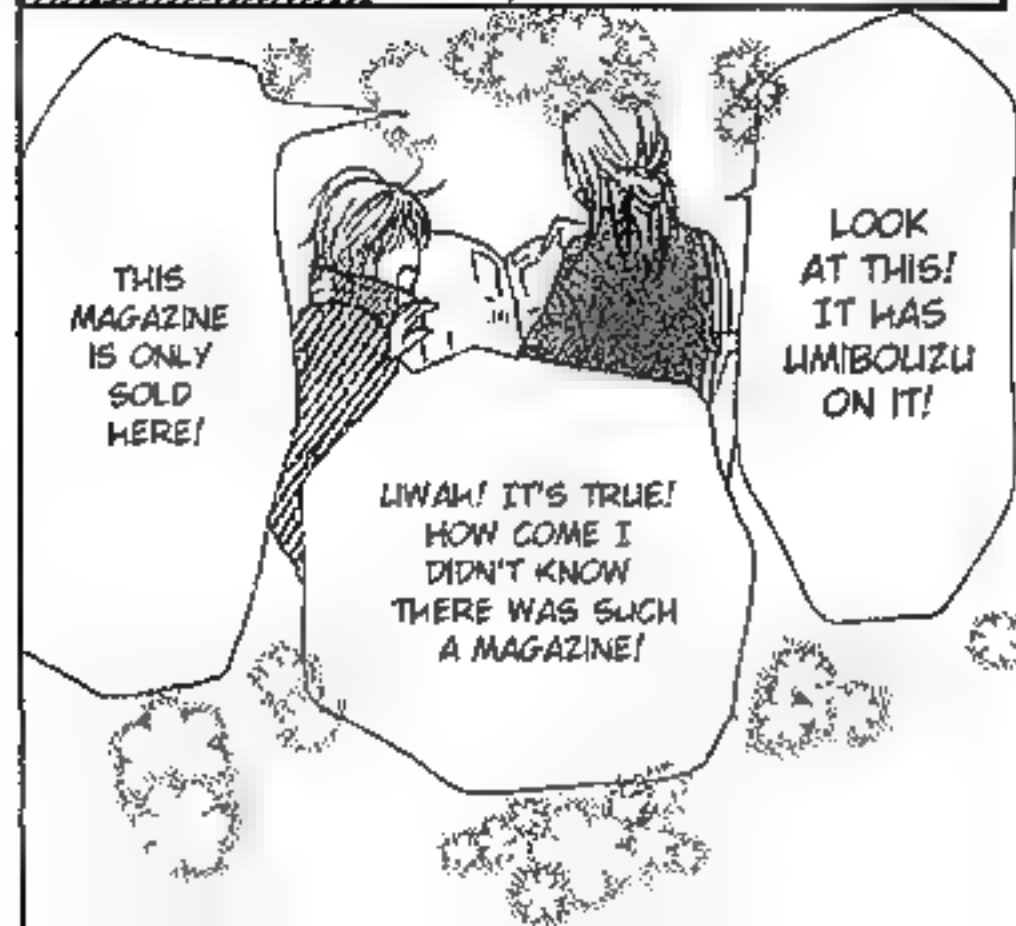
SURE---

I'LL BUY
IT AS A
MIDNIGHT
SNACK!



OOTANI,
OOTANI!

AH?



THIS
MAGAZINE
IS ONLY
SOLD
HERE!

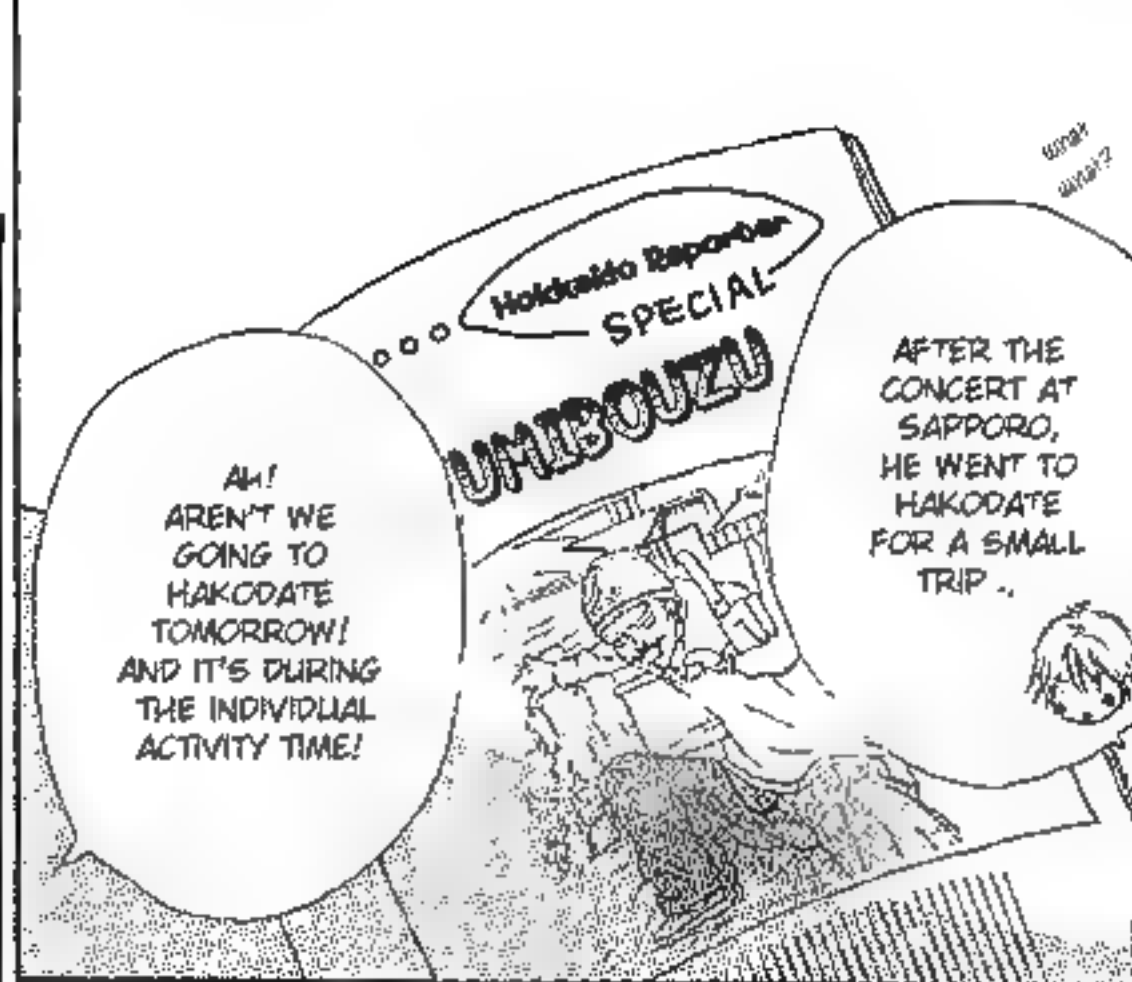
LOOK
AT THIS!
IT HAS
UMIBOUZU
ON IT!

LIWAH! IT'S TRUE!
HOW COME I
DIDN'T KNOW
THERE WAS SUCH
A MAGAZINE!





LET'S GO
TOGETHER
TOMORROW!



AM!
AREN'T WE
GOING TO
HAKODATE
TOMORROW!
AND IT'S DURING
THE INDIVIDUAL
ACTIVITY TIME!

AFTER THE
CONCERT AT
SAPPORO,
HE WENT TO
HAKODATE
FOR A SMALL
TRIP..



I REALLY
WANT TO
TAKE A
PICTURE
IN THE
SAME
PLACE AS
UMIBOUZU---

I REALLY
WANT TO
EAT THE ICE
CREAM
RECOM-
MENDED BY
UMIBOUZU---



YEAH,

DIDN'T I
TELL YOU NOT
TO WORRY!



I'M
ALREADY
DOING
THAT AS
MUCH AS
POSSIBLE.



...
I
REALLY
WANT
TO GO.

IF KOIZUMI
DOESN'T
MIND
GOING
WITH ME.







I STILL
LIKE
OOTANI!

Enough let a
take them in
normal position!

NO
WOM!



I'M SORRY---
COULD YOU
TAKE A
PICTURE
FOR US?

I'D MUCH
RATHER
REMAIN
LIKE THIS
FOREVER.



BUT,



ARE
WATER-
MELONS
SWEET?

AH...
SURE.

SORRY
FOR THE
TROUBLE---

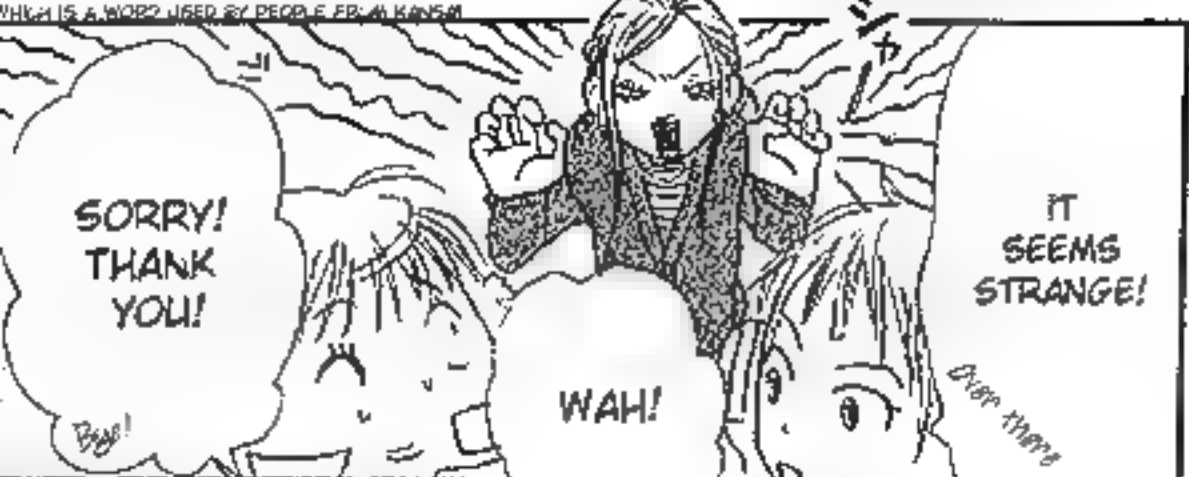
HE SAID
"ARE
WATER-
MELONS
SWEET?"

SWEET---

CONFESSING
TO HIM WILL
MAKE THINGS
AWKWARD
BETWEEN US,



*THE GIRL ASKS HIM TO SAY "NANDEYANEN" WHICH IS A WORD USED BY PEOPLE FROM KANSAI

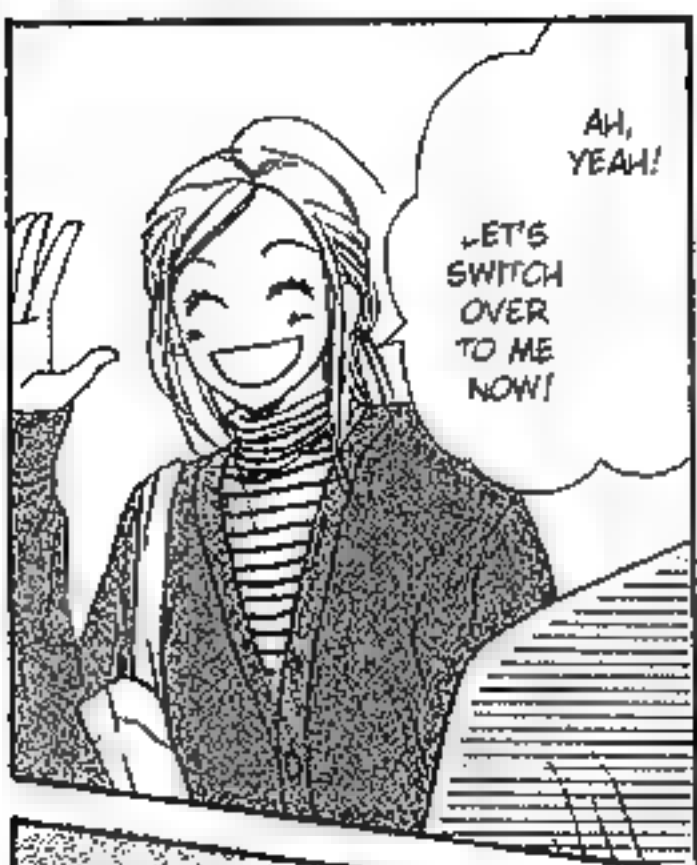


"SORRY."

I CAN UNDER-
STAND WHY
OOTANI
SAYS THIS

I KNOW THAT IN
ANYONE'S MIND,
I DON'T EVEN LOOK
LIKE A GIRL

"I CAN'T
SEE YOU
AS MY
GIRL-
FRIEND."



AH,
YEAH!

LET'S
SWITCH
OVER
TO ME
NOW!



KOI-
ZUMI?

IF I
CAN'T BE
HIS GIRL-
FRIEND,

LIKING
HIM
WON'T
MEAN
ANYTHING.

IT'S
ALREADY
ENOUGH.

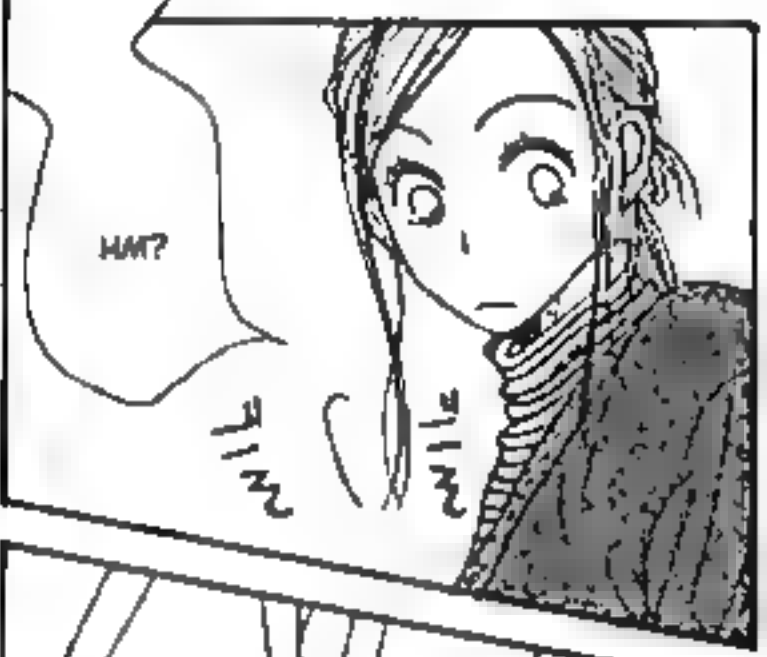


I'LL JUST PRETEND
THAT NOTHING HAPPENED.

CUT THE KNOT.

AND STOP 'KING' HIM!

IT'S ABOUT
TIME TO
RETURN
AND MEET
EVERYONE
ELSE.





THEY'RE
ALL GONE
TWO

THEY LEFT
HARD BACK
TWO
OF THE
TWO



THEY

THEY
WENT
TWO



THEY
WENT
TWO

THEY

THEY
WENT
TWO



THEY
WENT
TWO

THEY
WENT
TWO



THEY
WENT
TWO



IF YOU HAVE
TIME TO THINK
ABOUT THAT,
HURRY AND
SEARCH!

OOTANI...

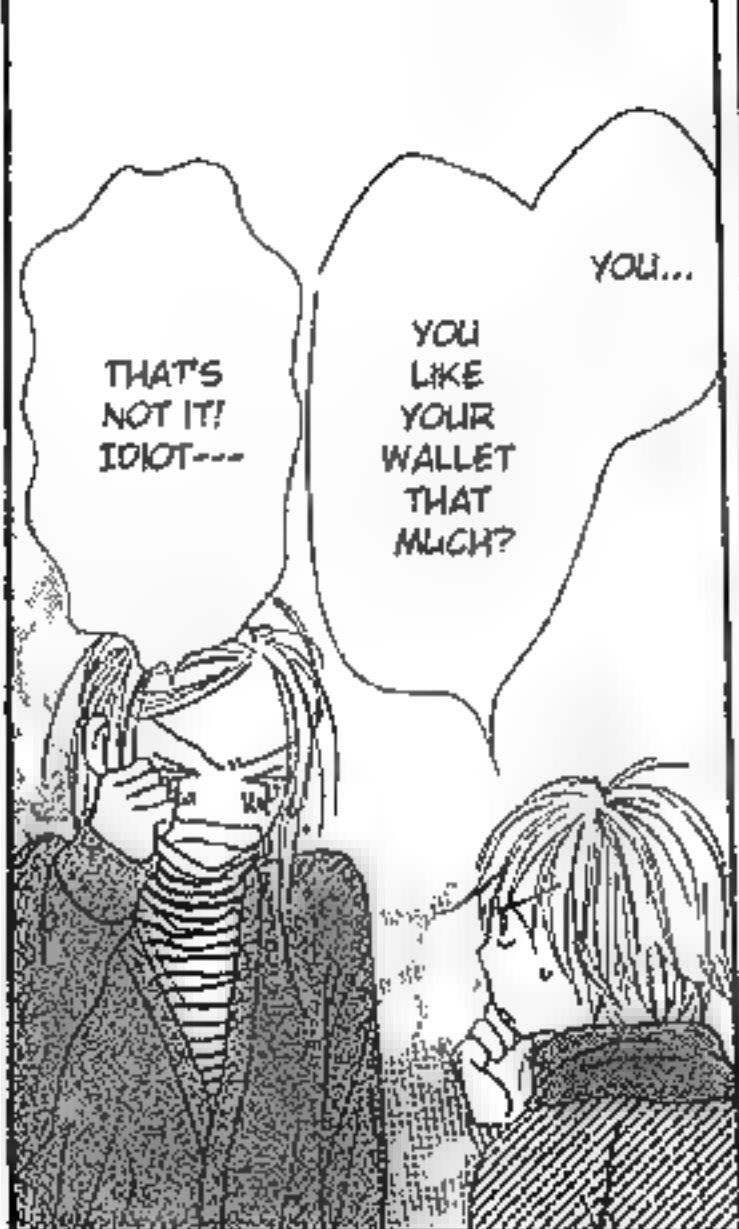


OKAY!

CIRCULAR,
THERE'S A
RABBIT ON
THE TOP .

IT'S
RED..

WHAT DOES
YOUR
WALLET
LOOK LIKE?



THAT'S
NOT IT!
IDIOT---

YOU
LIKE
YOUR
WALLET
THAT
MUCH?

YOU...



I'LL LOOK
OVER HERE,
KOIZUMI,
YOU LOOK
OVER..

AND YET
YOU'RE SO
GOOD TO
ME, HOW
DECEITFUL!

IT WAS
SO HARD
FOR ME
TO STOP
LIKING
YOU,



WHAT'S
WRONG
NOW...



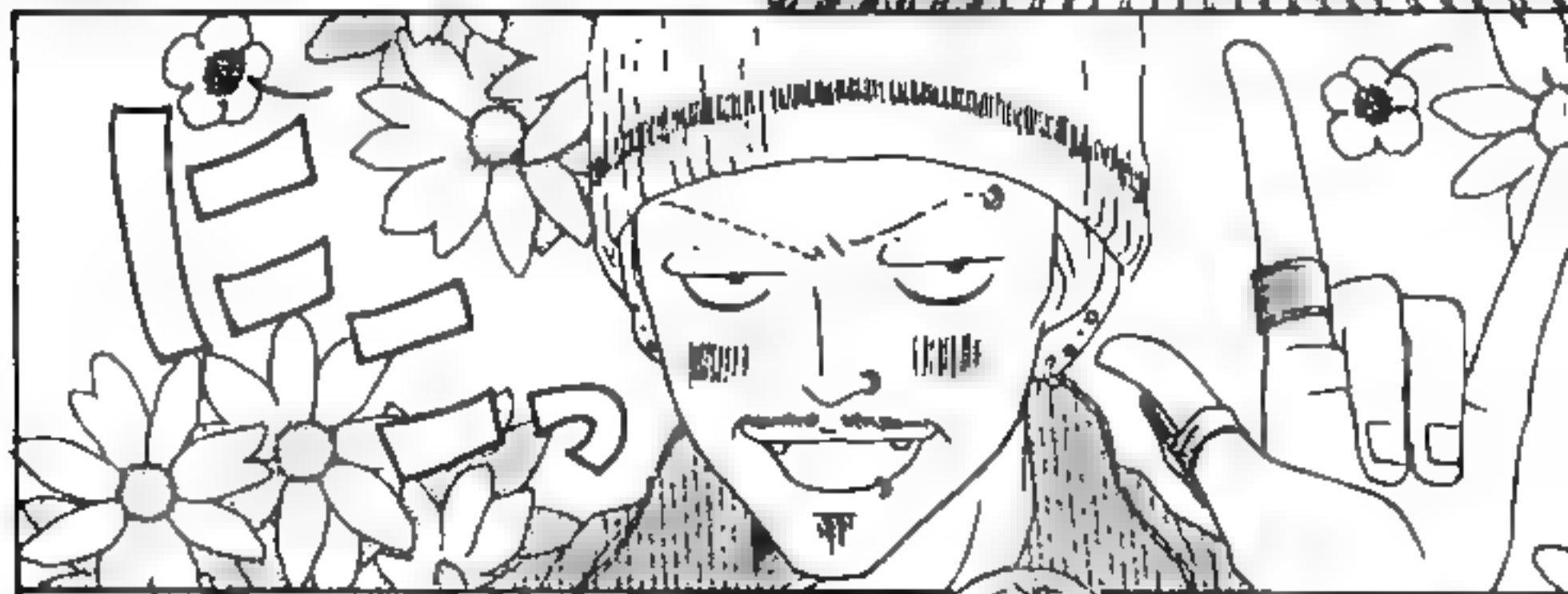
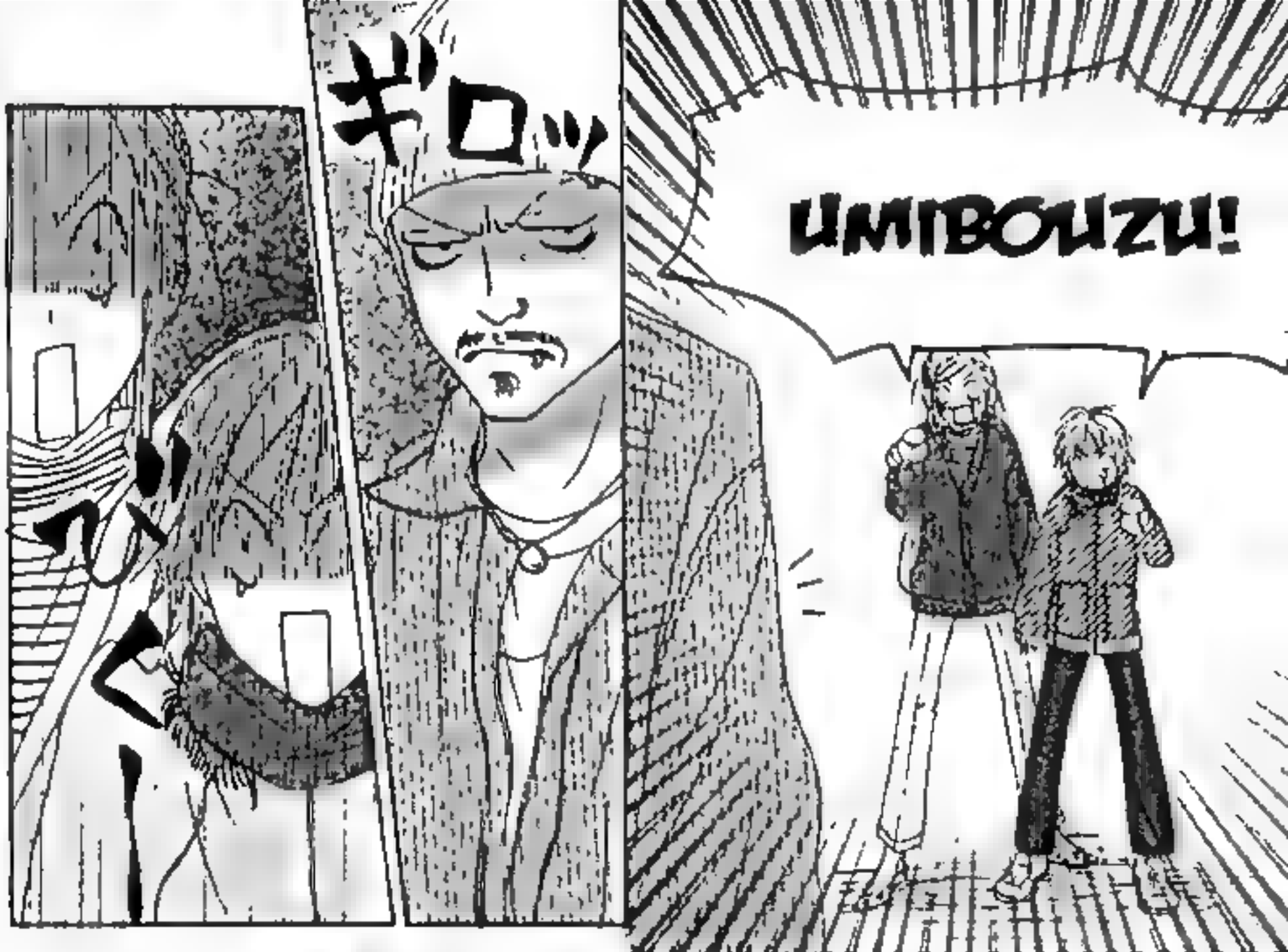
YOU'RE
ACTUALLY
MAD AT ME!
I WAS
TRYING
TO HELP
YOU WITH
GOOD
INTENTION.

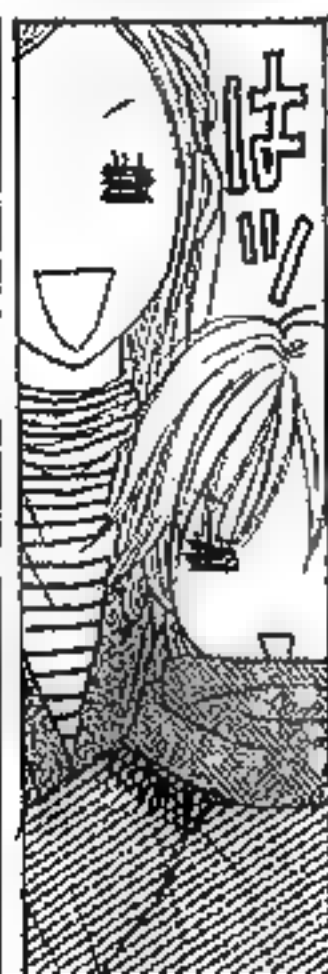
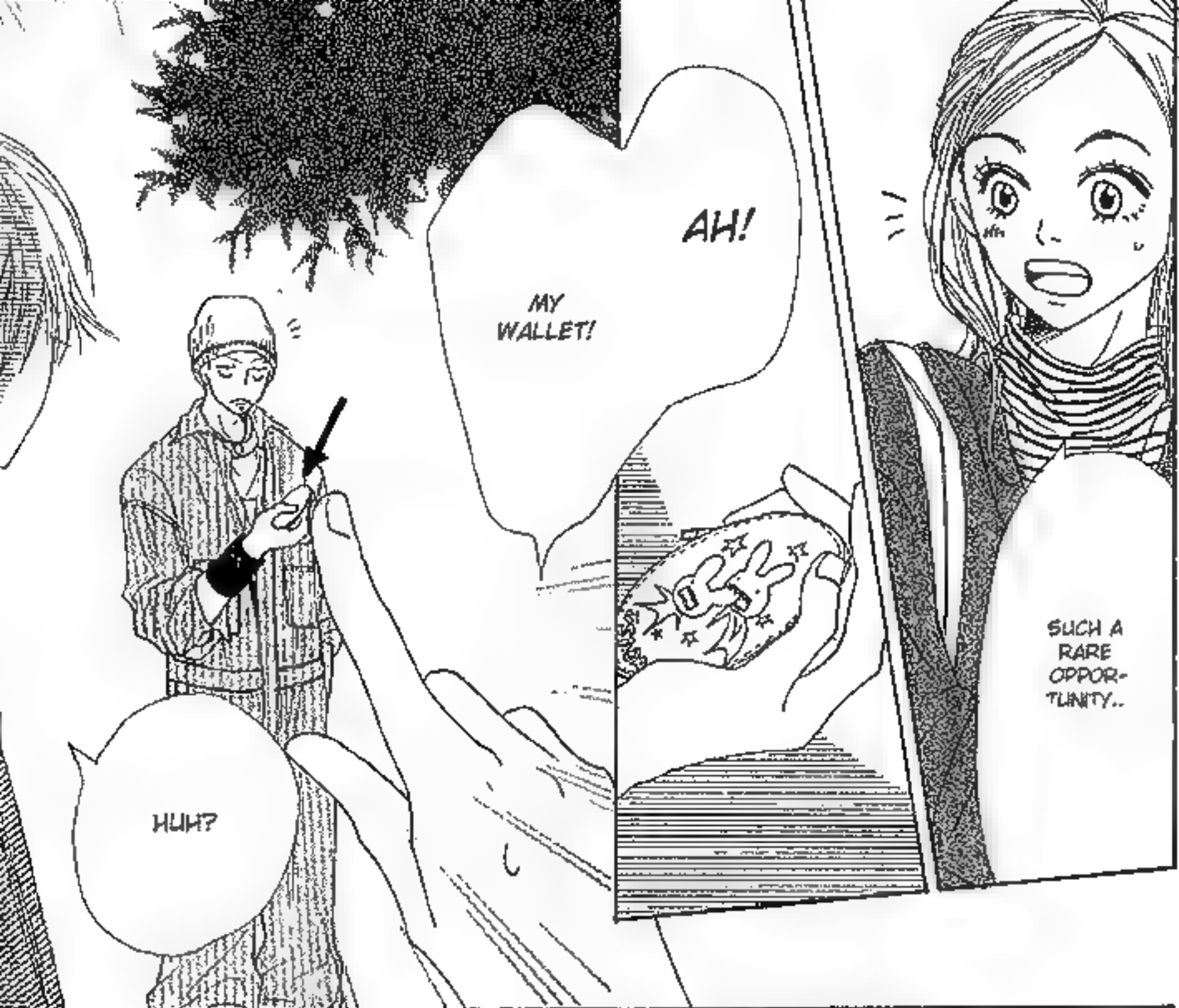
YOU'RE
SO NOISY!
REALLY---

EXACTLY
WHAT'S
WRONG
WITH
YOU---

I...







HEY,
BOY,

HELP
ME GET
A TAXI!

AH,

OKAY!

SO HE'S
ACTUALLY
ALREADY
MARRIED.

CALL ME DAD!
HAVEN'T I
TOLD YOU
THAT MANY
TIMES!

BOLZU---

UMIBOLZU'S WIFE!
UMIBOLZU'S SON!

OKAY!



WE'RE TRYING
TO GET A
CAB TO THE
TRAIN STATION.



YES!

MY HUSBAND
REALLY LIKES
THIS PLACE,
SO HE
BROUGHT
US HERE
TOO.

THOUGH HE
LOOKS RATHER
SCARY, HE'S
ACTUALLY
A VERY
GOOD
PERSON!

IS YOUR
WHOLE
FAMILY ON
VACATION?

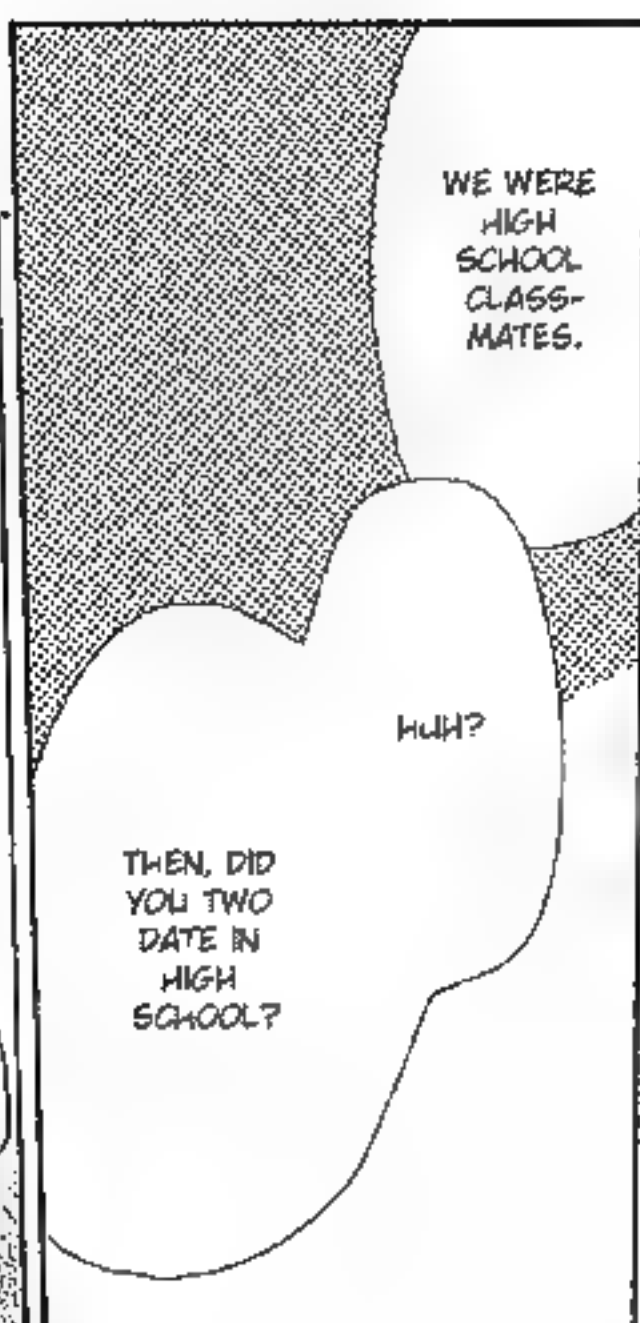


EXCUSE
ME...



NO, NO.

WE BEGAN
TO DATE
MANY YEARS
AFTER
GRADUATING
FROM HIGH
SCHOOL.



WE WERE
HIGH
SCHOOL
CLASS-
MATES.

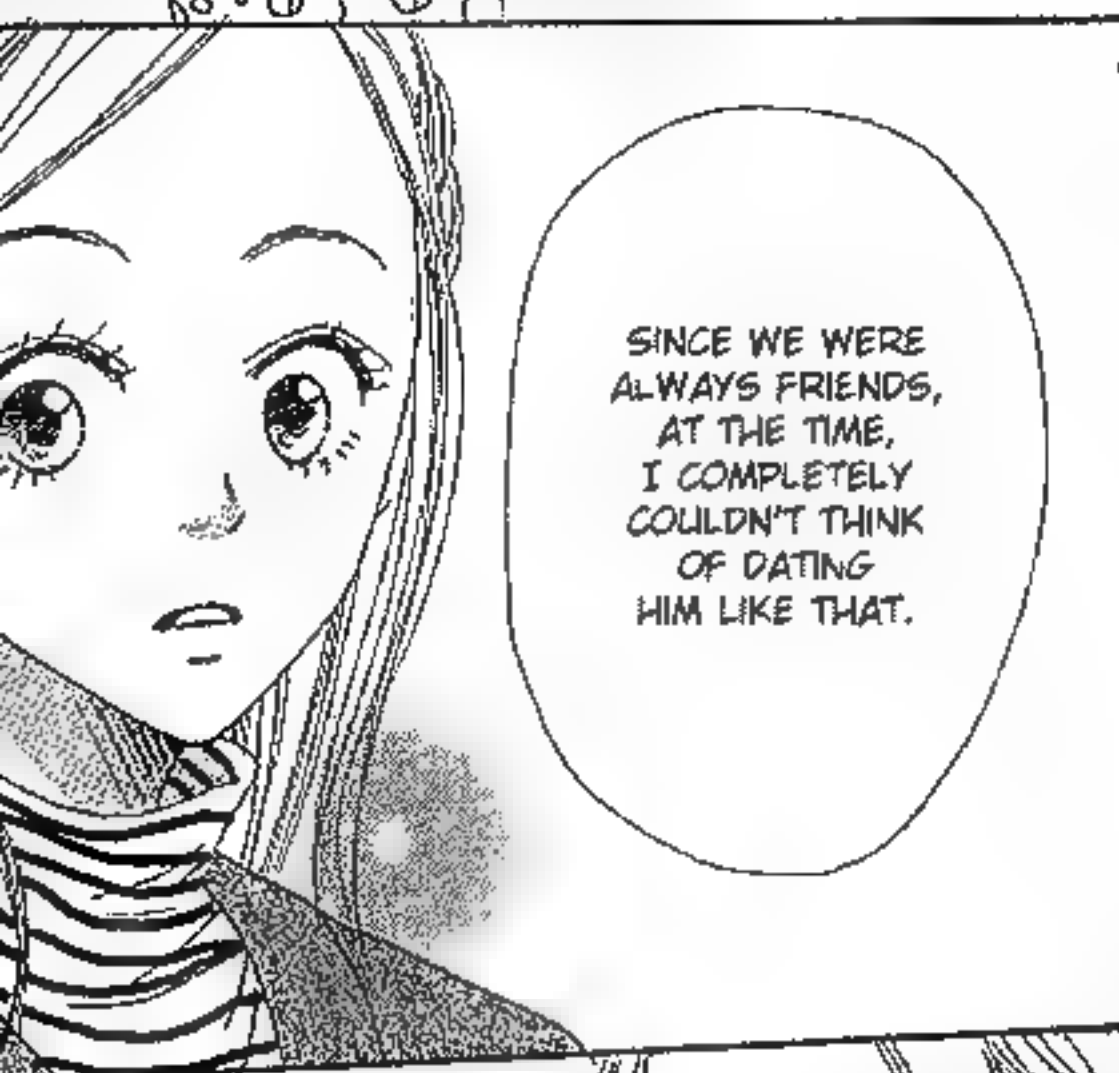
HUH?

THEN, DID
YOU TWO
DATE IN
HIGH
SCHOOL?



OOOH!

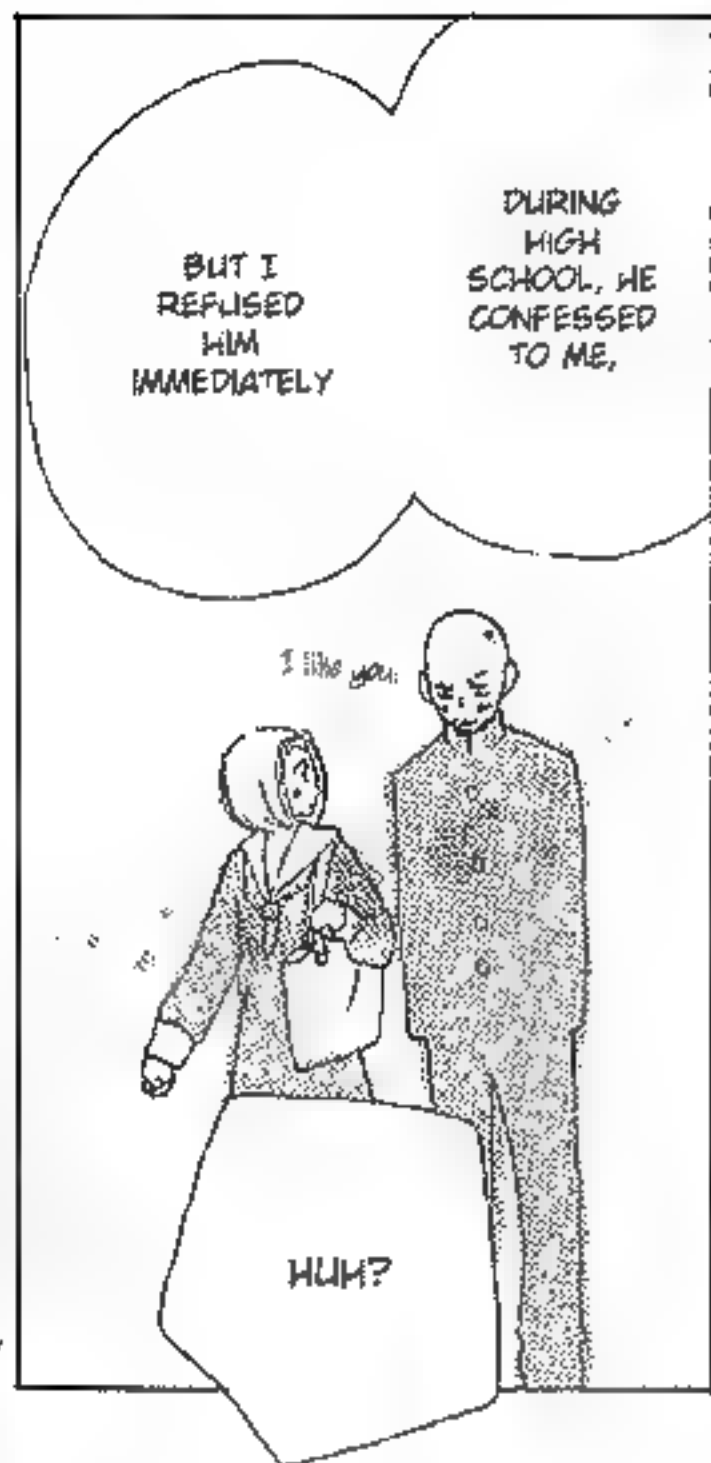
HOW
DID YOU
TWO
MEET?



SINCE WE WERE
ALWAYS FRIENDS,
AT THE TIME,
I COMPLETELY
COULDN'T THINK
OF DATING
HIM LIKE THAT.



BUT,



BUT I
REFUSED
HIM
IMMEDIATELY

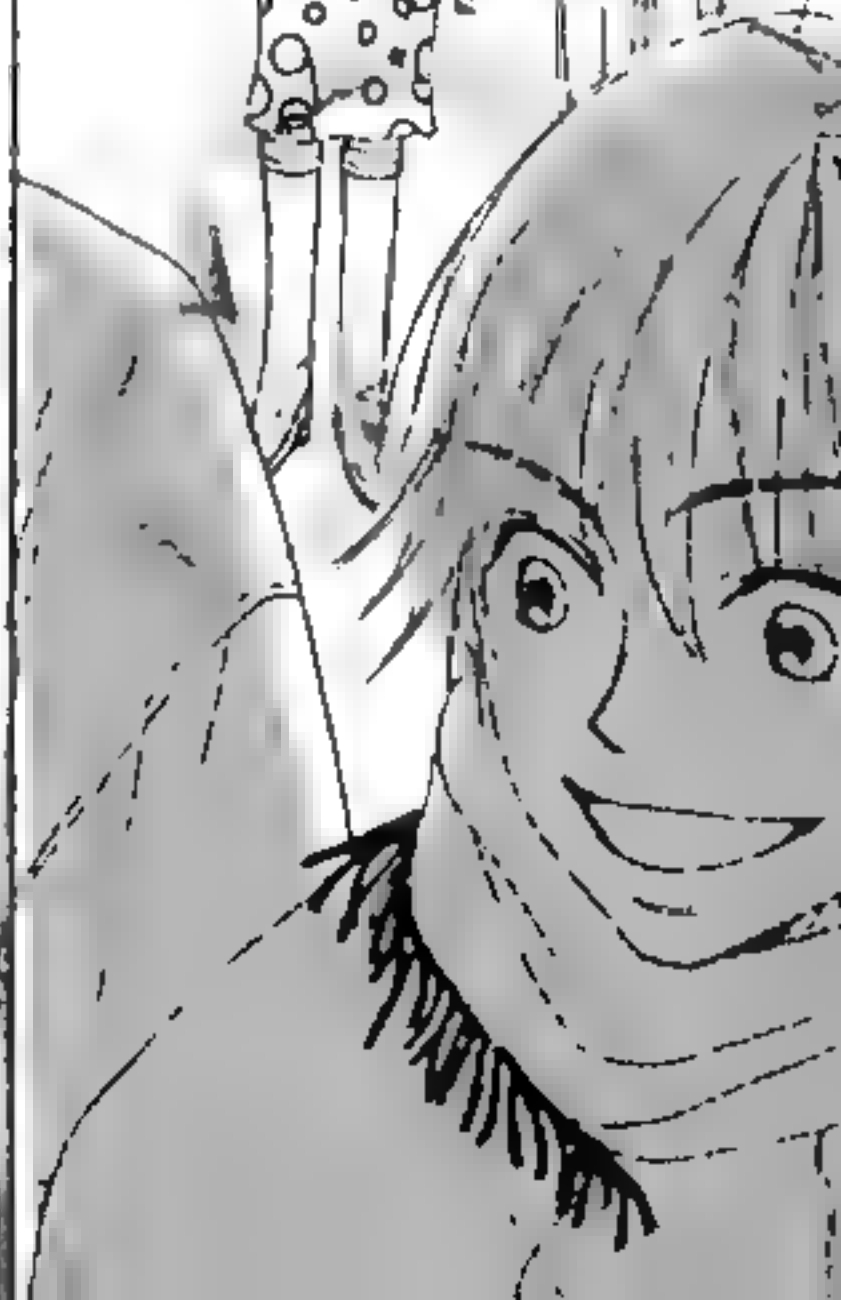
DURING
HIGH
SCHOOL, HE
CONFERRED
TO ME,

I like you.

HUH?

....OHHH...

IT'S LIKE THAT.







"I'M SORRY"



I MYSELF
ALSO
SUDDENLY
LIKED
OOTANI.



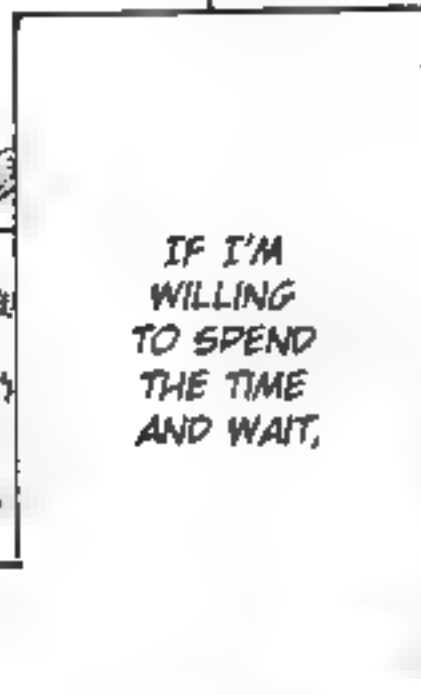
"I CAN'T SUDDENLY
THINK OF YOU AS
MY GIRLFRIEND"



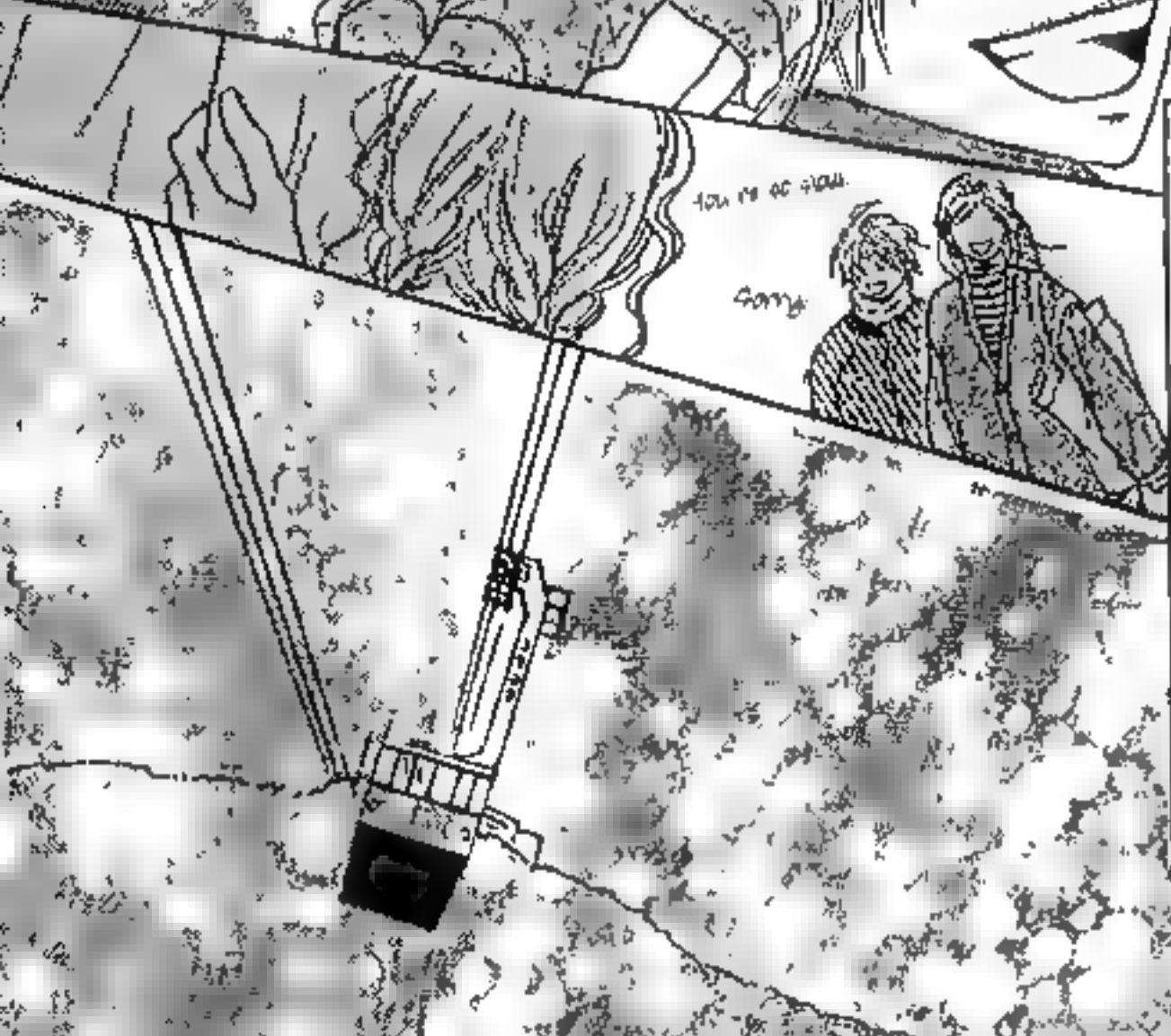
THAT'S
TRUE,



EVEN IF THE
CURRENT
ANSWER IS
"I'M SORRY".



IF I'M
WILLING
TO SPEND
THE TIME
AND WAIT,



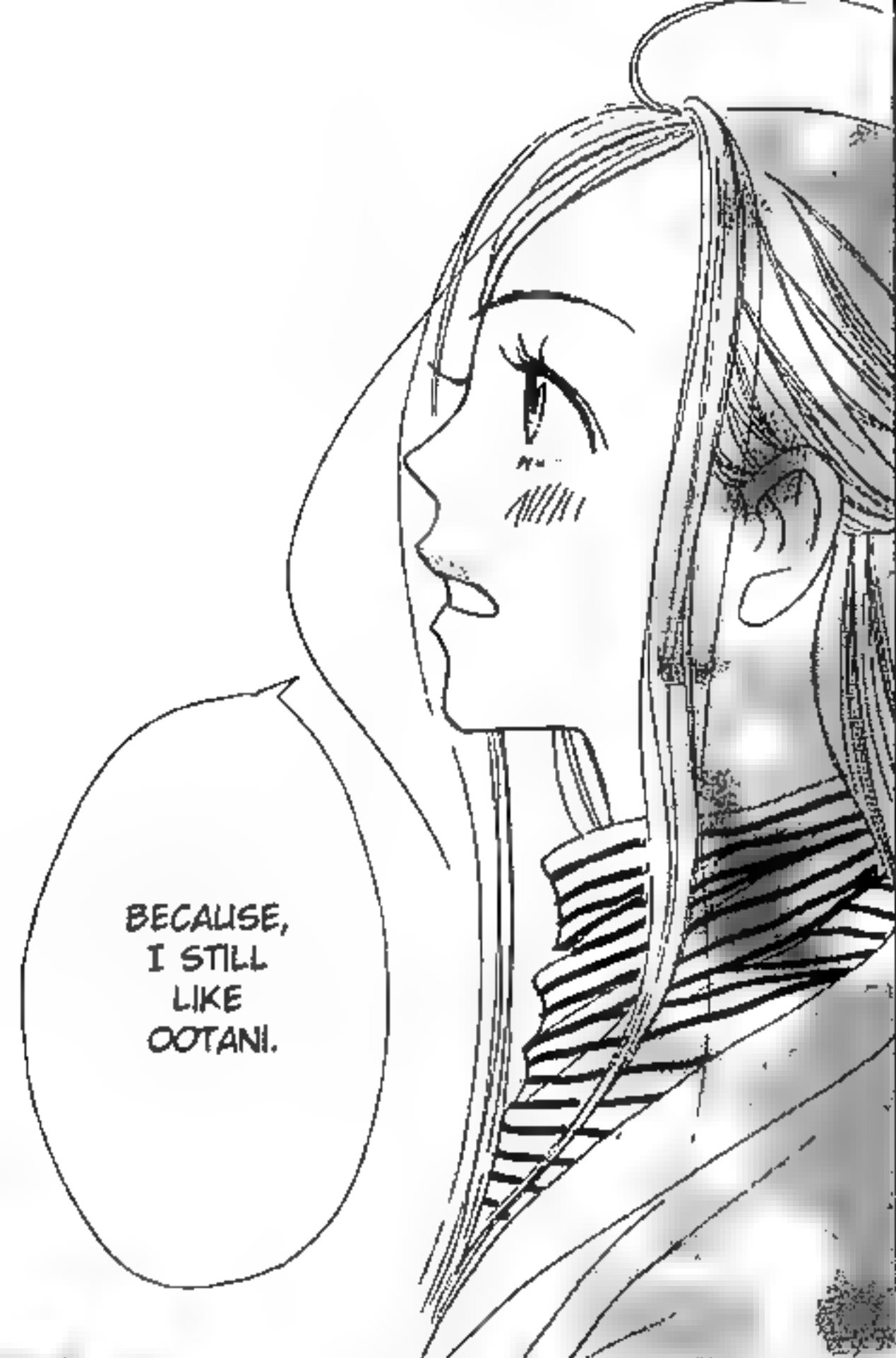
you're so good.

Gong

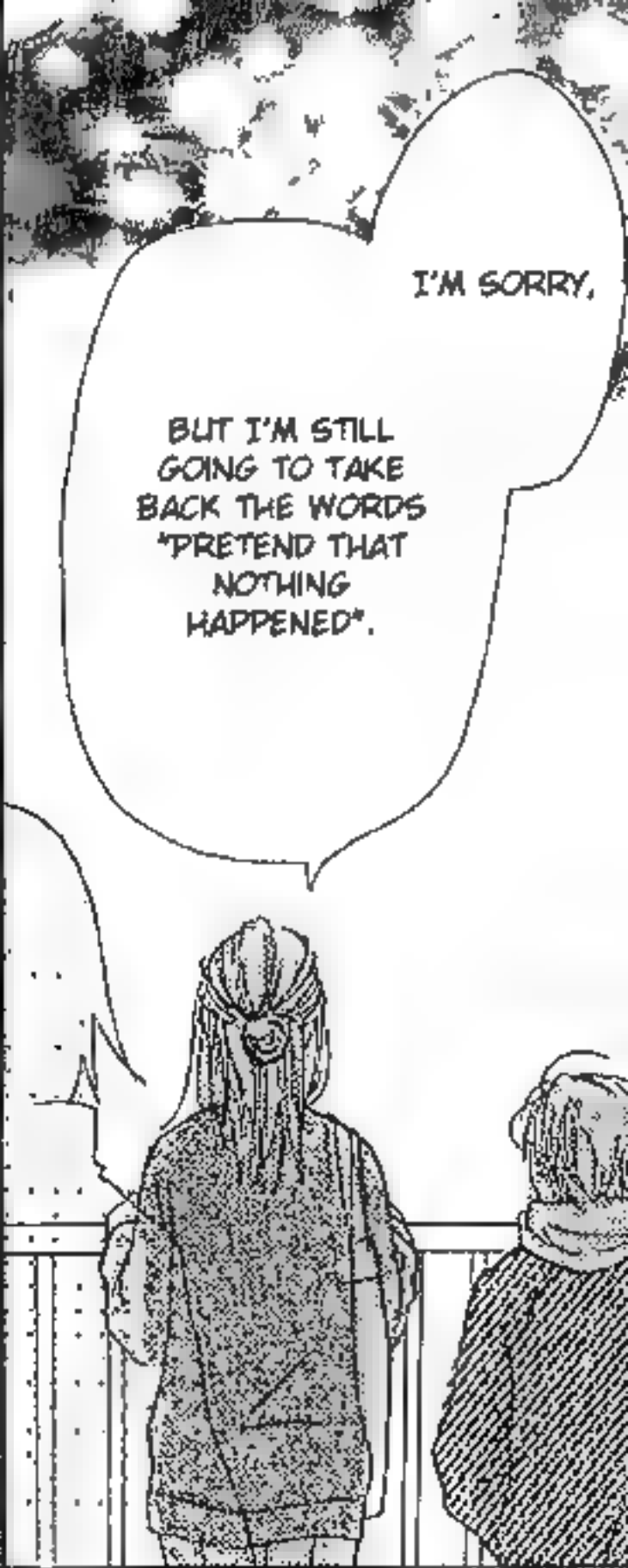


MAYBE
I'LL GET A
DIFFERENT
ANSWER.





BECAUSE,
I STILL
LIKE
OOTANI.



I'M SORRY,

BUT I'M STILL
GOING TO TAKE
BACK THE WORDS
"PRETEND THAT
NOTHING
HAPPENED".



REMEMBER
THIS
WELL.



THE DAY THAT I
MAKE YOU REGRET
THAT YOU ONCE
SAID "I'M SORRY"
WILL COME!

ACCEPT YOUR FATE!

You're the one who is
always in a daze
I don't know who lost
her wallet while walking

That. That's that!

What's what?



LIKING IS LIKING,

HOW ABOUT
IT? DO YOU
HAVE AN
OBJECTION?



editor : karro
raw provider : ccnaru
translator: eggangel

NAKAMURA & HUNIONCIRI

ETERNAL  **BLUE**























































































☆LOVELY COMPLEX☆

VOLUME 3 CHAPTER 13



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

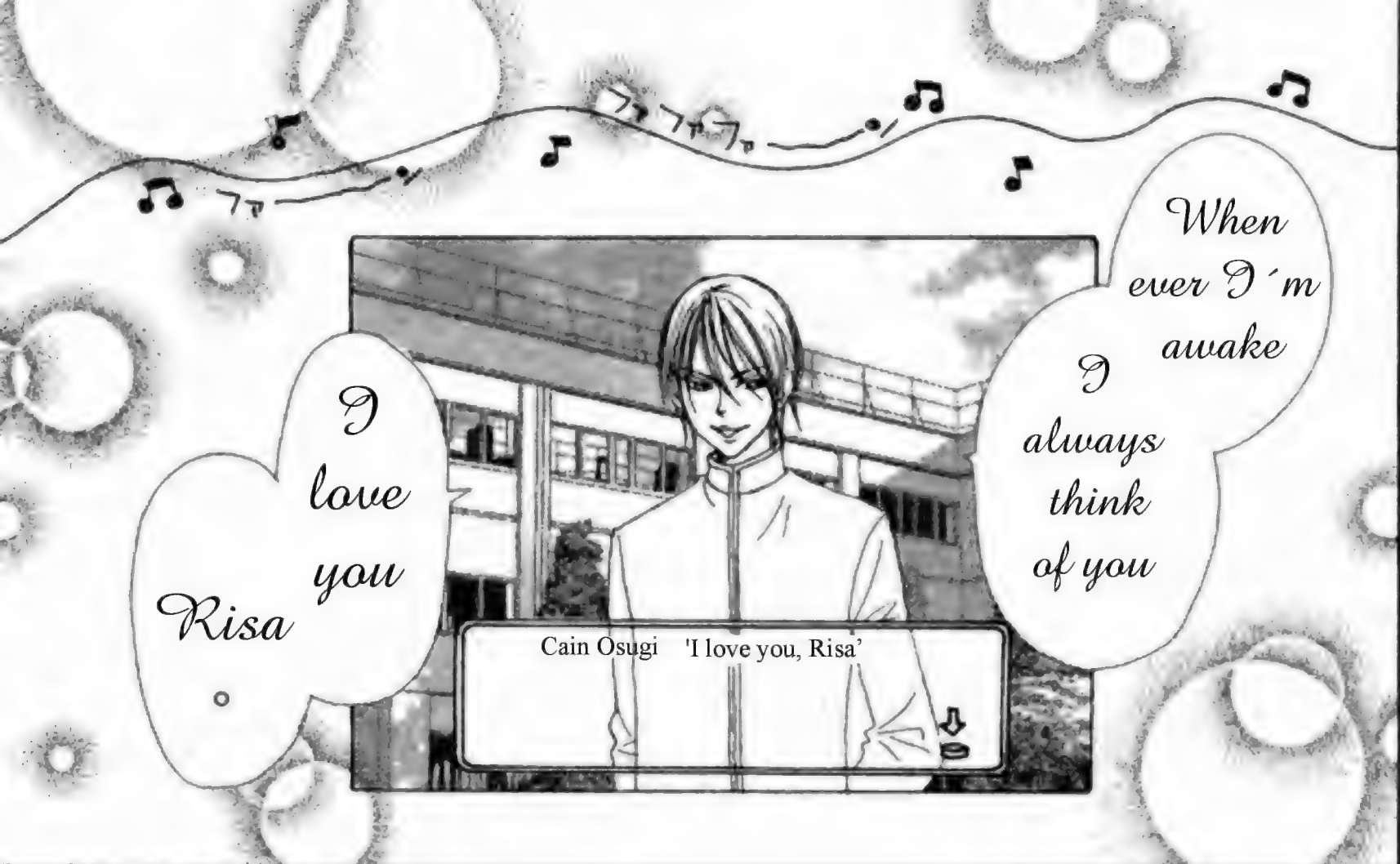
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]





SERIOUSLY
!?

I' M
DYING
!!

IT'S A
SUCCESS!!
I'VE
SUCCEEDED
IN
GETTING
CAIN!!

UUUGH!
WHAT
IS
THIS!?



YEAH,
YEAH.
MY IDEAL
TYPE

HUH?
RISA,
YOU LIKE
SOMEONE
LIKE
THIS?

SOMEONE
WHO'S
TALL,
THIN,
AND
COOL
LIKE A
PRINCE



HOW
IS
THAT
POSSIBLE
!?

DAZE

IF ONLY
SOMEONE
LIKE HIM
REALLY
EXISTS.



DO-
KI !!

BUT ISN'T
THAT
TYPE
REALLY
DIFFERENT
FROM
OTANI?

YEAH, RISA!
IN DRAMAS
OR COMICS,
SOMEONE LIKE
THIS IS THE
ONE WHO
ALWAYS SAYS
THE WORD
'LOVE' FIRST.

ACTUALLY,
I DON'T
LIKE
SOMETHING
LIKE
THAT...

A GUY
WHO
LAUGHS
AT AN
INNOCENT
GIRL'S
HEART...

RIGHT

"IT'S
FUNNY"

"I DON'T
CARE
ABOUT
SOMEONE
LIKE
HIM!"

BUT
EVEN
THOUGH
THAT'S
WHAT
I THINK

EH, IT'S
ALMOST
TIME TO
MEET UP
WITH THE
REST

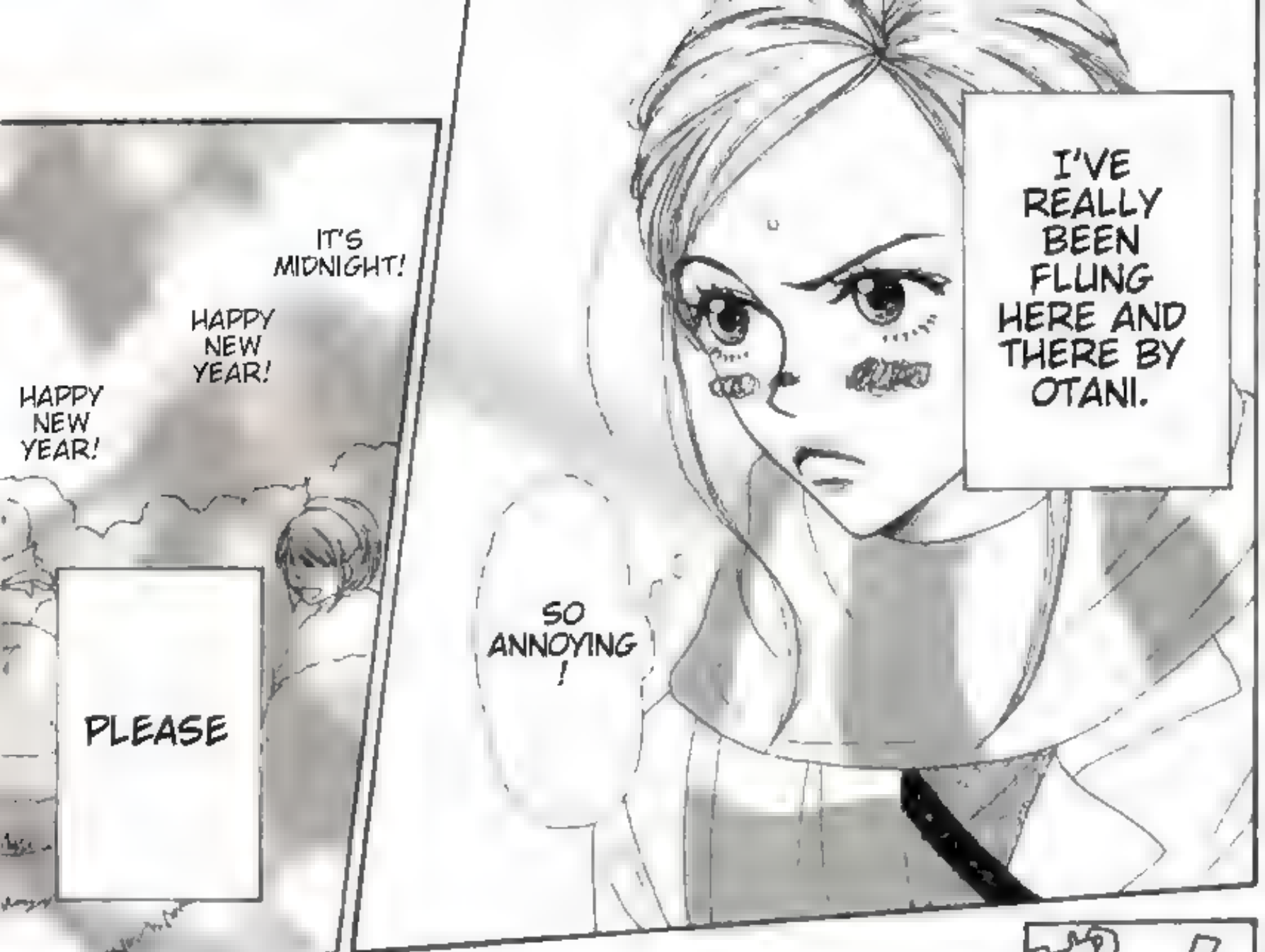
DAMN IT!!
WHEN I
THINK
ABOUT IT,
I FEEL SO
ANNOYED
AGAIN!!

I'M
HOPE-
LESS

OH WELL,
I FEEL
EMPTY
OF ALL
ENERGY.

"BECAUSE
A LONG
TIME AGO,
OTANI USED
TO REALLY
LIKE
KANZAKI."





I'VE
REALLY
BEEN
FLUNG
HERE AND
THERE BY
OTANI.

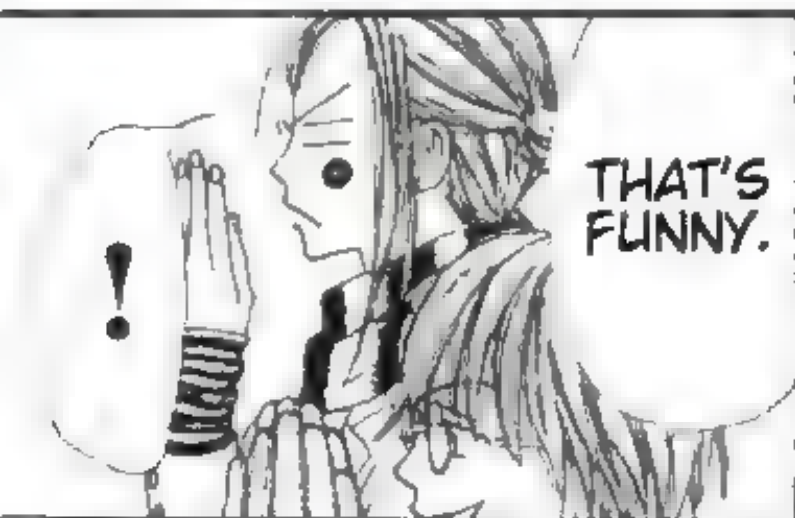
SO
ANNOYING
!

IT'S
MIDNIGHT!

HAPPY
NEW
YEAR!

HAPPY
NEW
YEAR!

PLEASE



THAT'S
FUNNY.



PLEASE LET
HAPPINESS TO
FINALLY COME
TO ME BY
THIS YEAR!!



YOU MUST
HAVE BEEN
LAUGHING
AT
SOMETHING,
RIGHT!?

I'M
PRAISING
YOU
HERE.

YEAH!

WHAT
DO
YOU
MEAN
BY
FUNNY
!?

YOU'RE
SO
NOISY.

THERE'S
SOMETHING
THAT
APPEARS
AGAIN! SEE,
IT APPEARS
AGAIN!

PLEASE

clatter
clatter





SOME...!!
SOMETHING
MEANS....!?

THEN
LET'S DO
SOME-
THING
TILL
MORNING

THE ARCADES
AND KARAOKE
LOUNGE ARE
STILL OPEN
RIGHT...
IT'S NEW
YEAR'S
AFTER ALL

DO YOU
FEEL
SLEEPY?

I
DIDN'T
SAY
ANY-
THING

EH?
DID
YOU
JUST
SAY
SOME-
THING?

OOH,
SO
THAT'S
WHAT
HE
MEANS

EH?
NO

YEP!

BUT

OKAY!
LET'S
KARAOKE
ALL
NIGHT
LONG!

I HEARD
THAT THE
KARAOKE
LOUNGE IN
FRONT OF THE
STATION HAS
MANY
UMIBOZU'S
SONGS

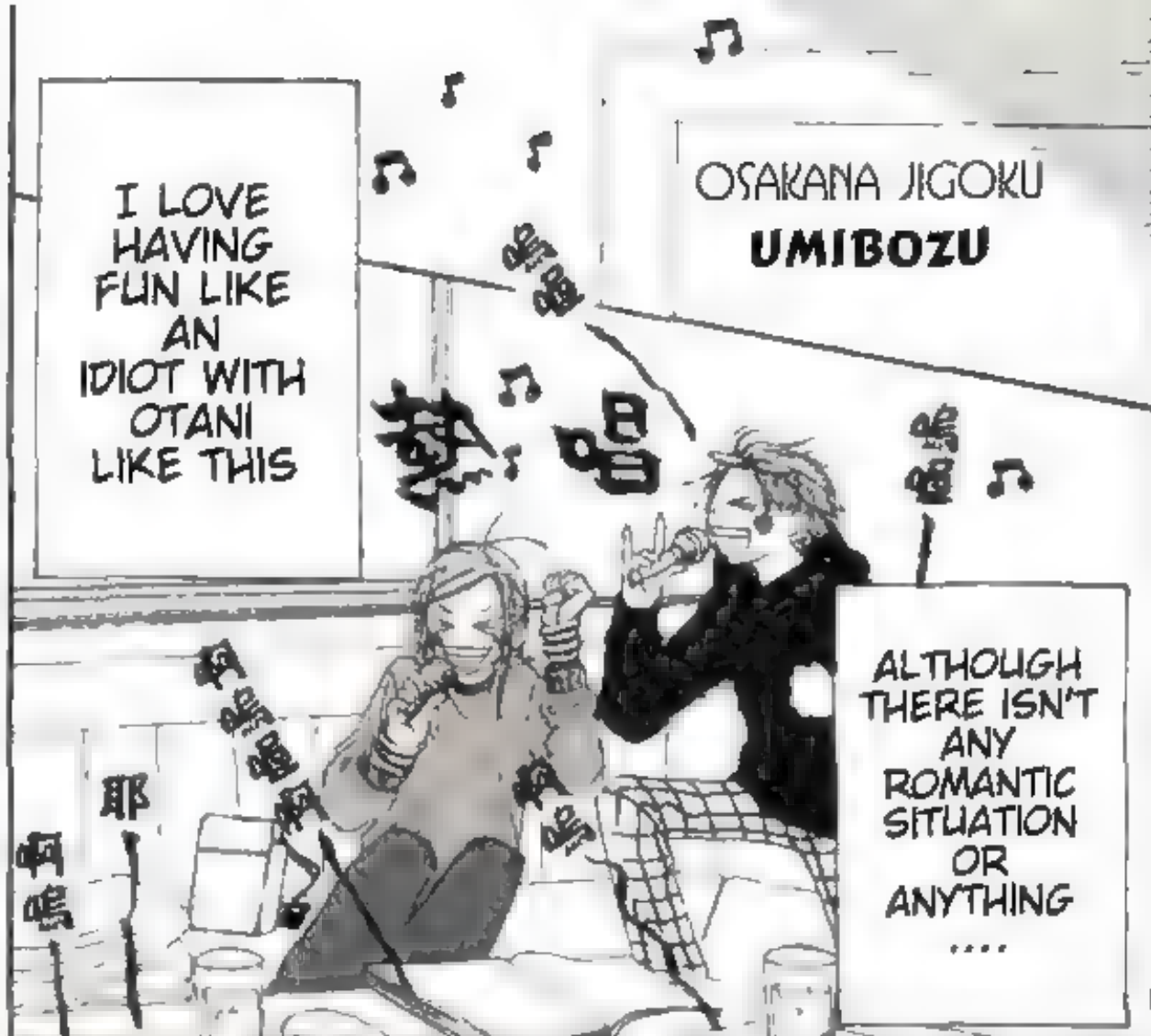
FOR
REAL!?
I WANT
TO GO!!



謝謝大家寫信、寫 E mail 給我。我全部都有仔細看過。沒辦法一一回信，真是對不起！
大家都好會畫插圖哦～～我好感動。



順便給大家看看，這是我小學6年級畫的自畫像，刊在畢業紀念冊上。
……那是什麼髮箍啊！還有襯衫！那是什麼詭異的圖案啊！我那時候根本沒有戴眼鏡！大概自以為在畫太陽眼鏡吧！腰上綁的那塊布也很神奇。
天底下哪有人這樣……
還有，到底是在看哪裡啊！
這女人……



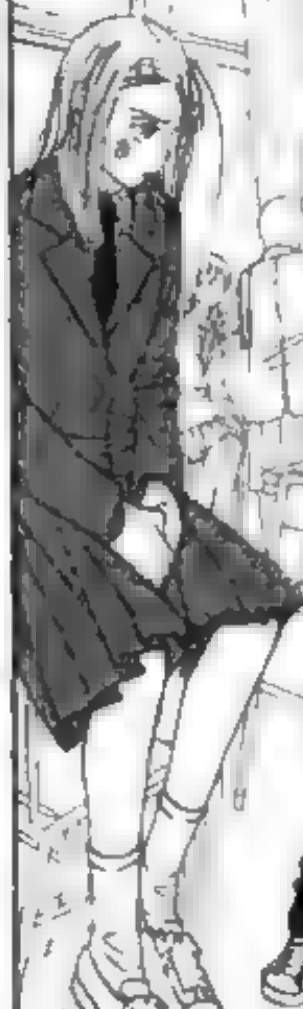


YOU'RE
THINKING
ABOUT
HIS EX-
GIRL-
FRIEND?

DON'T
TELL
ME IT'S
BECAUSE
OF
THAT?

morning

**There
isn't
enough
energy!!**



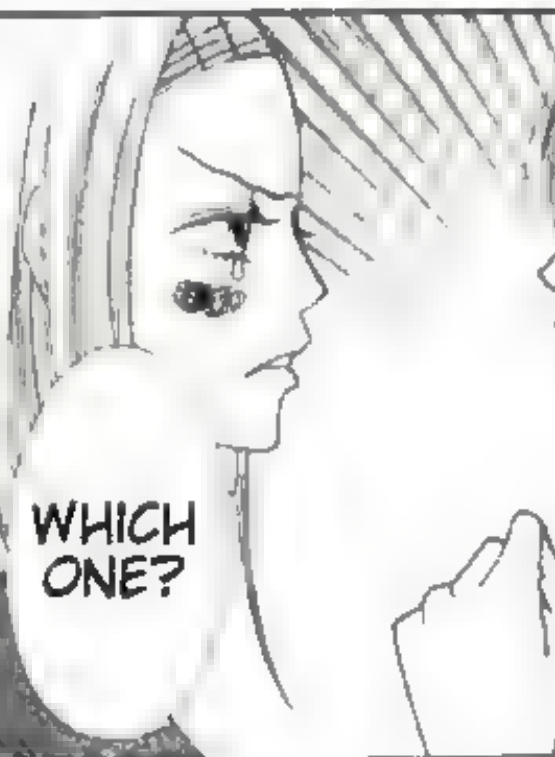
BUT
...



OTANI
WOULD
NEVER
LIKE
SOMEONE
LIKE ME

OF
COURSE
I
THINK
ABOUT
THAT

BECAUSE
HIS EX-
GIRLFRIEND
IS
REALLY
CUTE



WHICH
ONE?



HIS EX-
GIRLFRIEND
IS JUST
AN EX-
GIRL-
FRIEND!!

YOU HAVE
YOUR OWN
STRENGTH
TOO,
RIGHT!?

NO
MATTER
WHAT,
I'VE
BEEN
REJECTED
ONCE
BEFORE

hic

EVEN
SO,
YOU'VE
DECIDED
TO TRY
YOUR
BEST
RIGHT!?



PLEASE
STOP
LOOKING
LIKE
YOU'RE
ABOUT
TO FAINT!!



ACHIEVE
LOVE
WITH
COMEDY
...

YOU'D
BETTER
BE BRAVE
AND ACHIEVE
YOUR LOVE
WITH
COMEDY!!

Yes,
that's it!
Doesn't
otani say
that
too!?

Your
...
Your
funny
behavior
!!

FUNNY
BEHA-
VIOR
?

Yes!!

OKAY!
I
UNDERSTAND
!

IS THAT SO?
IT'S FUNNY,
HUH...?

"IT'S
FUNNY"

chatter

HI
!

chatter

THEN I
WILL BE A
FUNNY GIRL
ALL THE
WAY!



WAAH...
IMPOSSIBLE
IT'S TOO
WEIRD!

HOW
CLOSE
AM I
WITH
HIM?

WHAT CAN
I DO TO
BE MORE
LOVEY-
DOVEY
WITH HIM?



SILLY
YOU

AAH

**This
is
bad
!!**

risa!

SO
WHAT
SHOULD
I DO
?

HUUH
!?

WHAT'S
WRONG
?



ONCE HE
COINCI-
DENTALLY
MET HER IN
24-HOUR
STORE.

HE SAID
HE
ASKED IT
STRAIGHT
FROM THE
PARTY
INVOLVED.

HEH!

NO
WAY
!

ANYWAY,
NAKAO
IS NOT
REALLY A
TRUST-
WORTHY
SOURCE.

NO!
THIS
TIME
IS
FOR
REAL
!

HIS EX-
GIRL-
FRIEND
AND
GIANT
BABA
BROKE
UP!?

HUSH
!!

YOU'RE
TOO
LOUD!!

ALTHOUGH
HE SAID
HE DIDN'T
HAVE THE
CHANCE TO
ASK WHY

BUT SHE
SAID THEY
'BREAK UP
DURING
CHRISTMAS!

THAT'S
WHY
SHE
NEVER
CAME
TO THE
CHRISTMAS
PARTY...

RE
...

REALLY?

NO

DOES OTANI
KNOW
THAT
!?

h

a

h

SINCE HE'S
SCARED
THAT IT'LL
MAKE OTANI
NERVOUS,
HE HASN'T
TOLD HIM
YET.

YEAH

HE
WOULD
BE
LIKE
THAT

...

...
HE
USED
TO BE
LIKE
THAT

...

BECAUSE THAT TIME
WHEN HIS EX-
GIRLFRIEND SAID THAT
SHE WANTED TO
TALK TO HIM, HE
LOOKED REALLY
NERVOUS
RIGHT?

THE
CONDI-
TIONS
HAVE
CHANGED

BUT WHO
JUST TOLD
ME THAT
AN EX-
GIRLFRIEND
IS JUST
AN EX-
GIRLFRIEND
AND NOT
TO DWELL
ON IT?

WHY

...

IF THAT
GIRL
FEELS
THAT
WAY,
THEN
OTANI
WOULD
PRO-
BABLY

he
will
defini-
tely
give
in!!

she
will
defini-
tely
give
in!!

BUT IF
OTANI
TRIED
TO SAY
SOMETHING
NICE TO A
BROKEN-
HEARTED
GIRL LIKE
HER..

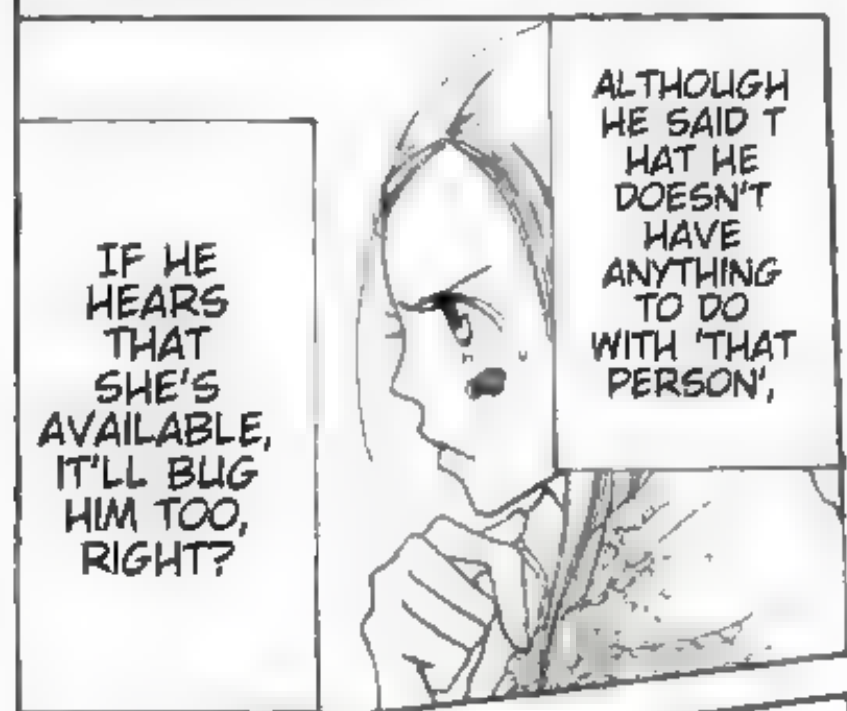
WE
DON'T
KNOW
THE
REASON
BEHIND
HER
BREAK-
UP



ANYWAY,
JUST DON'T
LET HIM
KNOW THAT
HIS EX-
GIRLFRIEND
IS AVAILABLE

YE...
YEAH
...

WHAT
SHOULD
I DO?

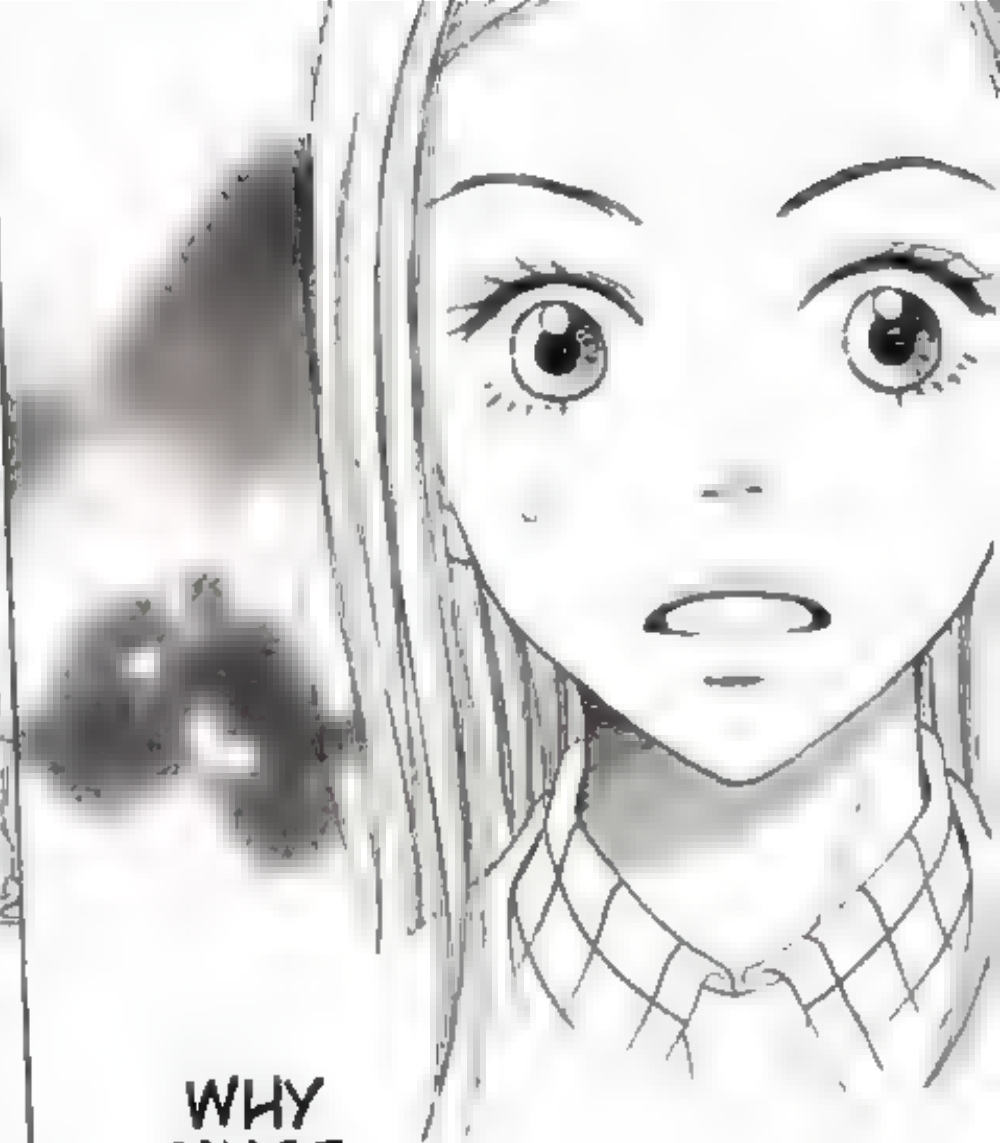


IF HE
HEARS
THAT
SHE'S
AVAILABLE,
IT'LL BUG
HIM TOO,
RIGHT?

ALTHOUGH
HE SAID T
HAT HE
DOESN'T
HAVE
ANYTHING
TO DO
WITH 'THAT
PERSON',

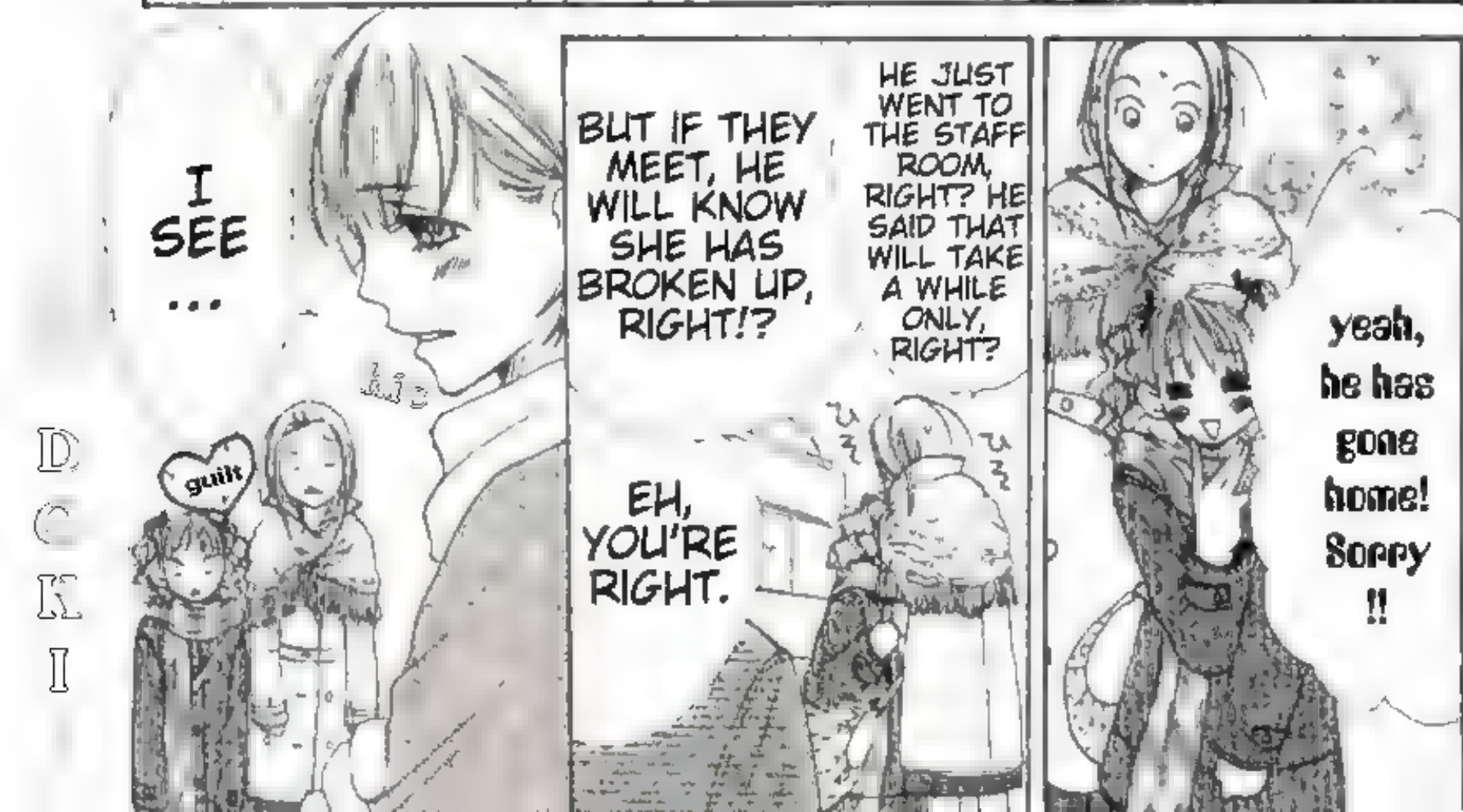


BECAUSE
SHE IS
A GIRL
THAT HE
USED TO
REALLY
LIKE.



WHY
MUST
IT BE
LIKE
THAT
...?







I HEARD
MANY OF
ATSUSHI'S
FRIENDS
CAME, SO
I WONDER
IF YOU'RE
ONE OF
THEM.

DIDN'T YOU
COME TO THE
BASKETBALL
CLUB'S
CHRISTMAS
PARTY?

EH...
YE...
YEAH

AH
...

HMM
...

AH!

I'M
RIGHT

HA
HA
...



AH,
YEP!

Are
you
coming
too,
Kanzaki
?

yeah?



I REALLY
WANT
TO HAVE
FUN WITH
THE REST
...

RIGHT
NOW
...

HI!

D
E
K
I

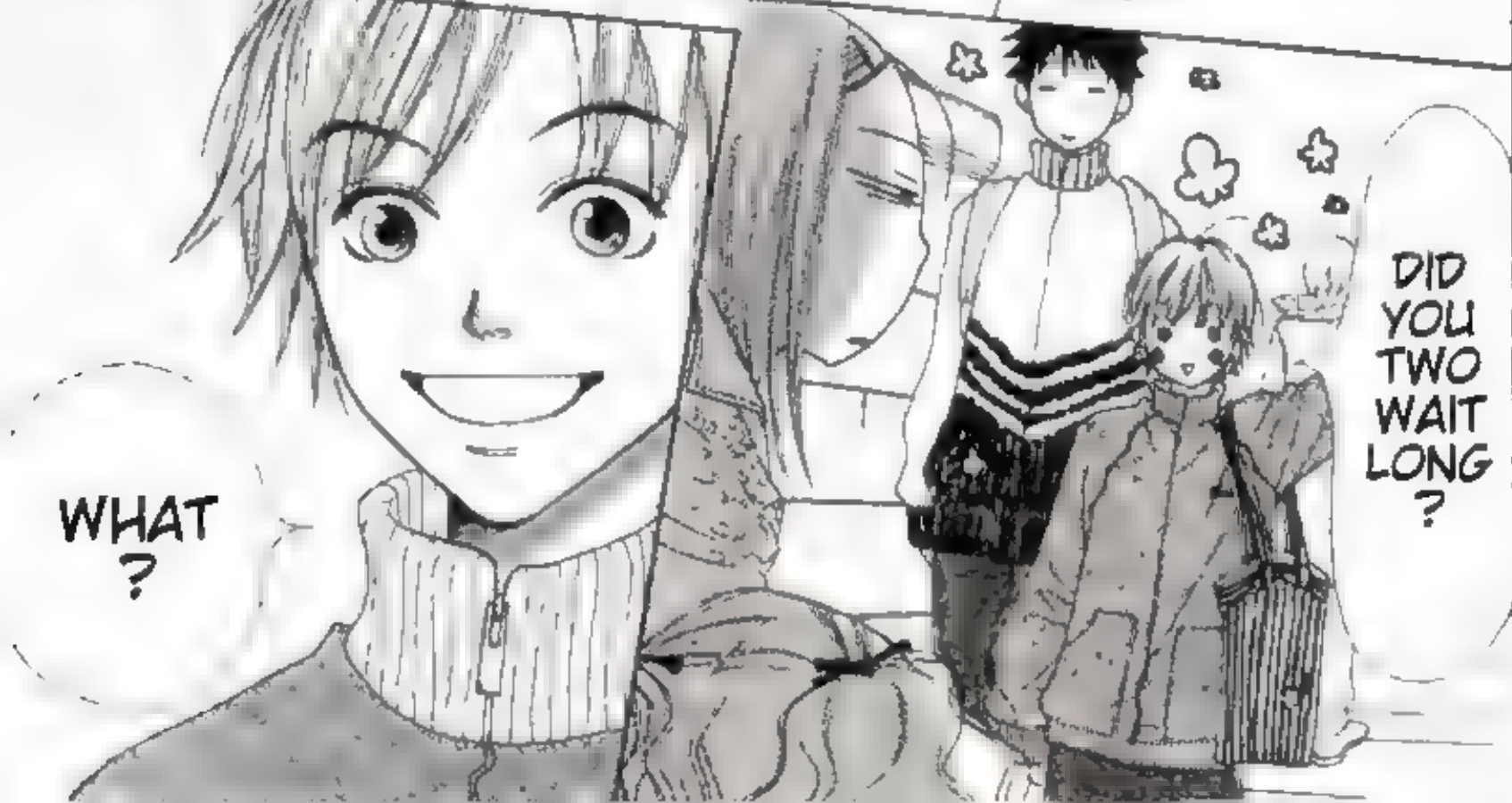


'ATSUSHI'
HUH
...

AH

IT SEEMS
THAT THEY'RE
GOING TO PLAY
BASKETBALL
AGAIN NEXT
SUNDAY SO
PLEASE COME
IF YOU
WANT

HUH



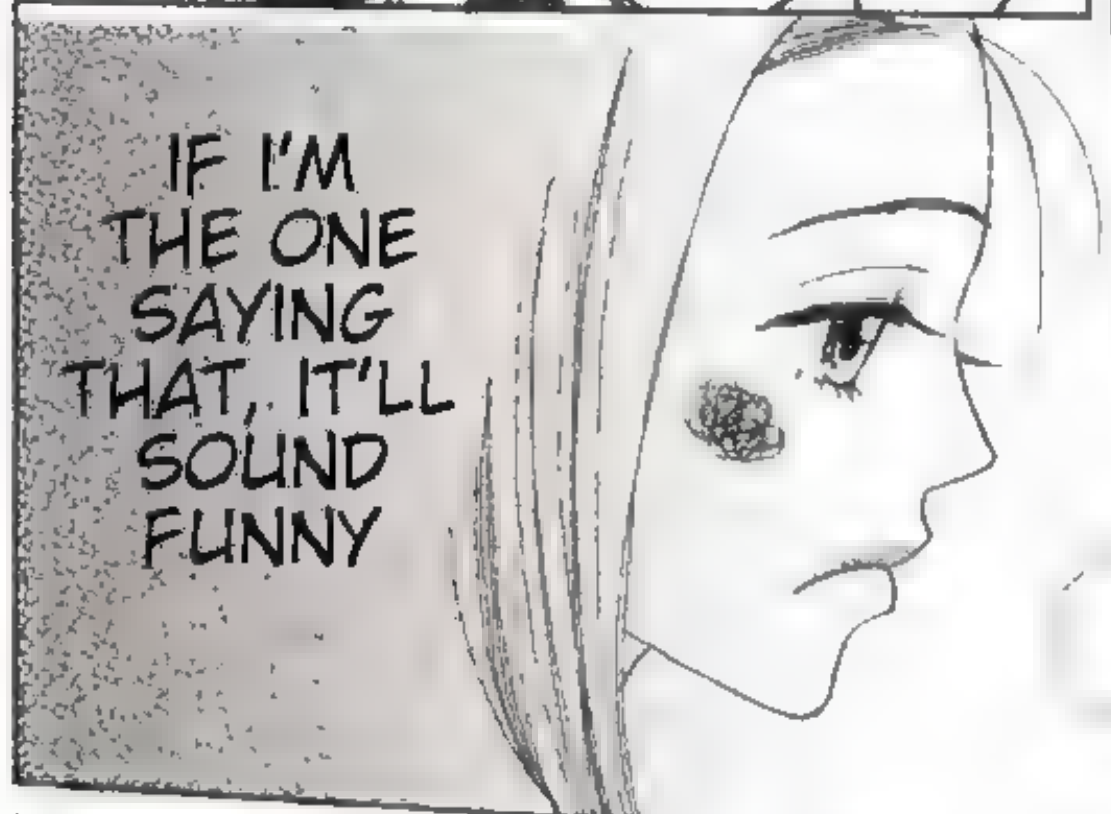


THAT'S
SO
RUDE!!

WUAAAH
!!!!!!
HEEEEEELP
!!!!!!



ATSUSHI
....



IF I'M
THE ONE
SAYING
THAT, IT'LL
SOUND
FUNNY



OOH
SOMEONE
CALLED
ME ABOUT
THAT
YESTER-
DAY

WAH!



SHE
SAID
THEY
WANTED
TO PLAY
BASKET-
BALL
AGAIN.

SHE
CAME
EARLIER

HEH
?



WHO
ARE
YOU
COPYING
?

I'M
COPYING
KANZAKI



NOBU AND
KOIZUMI
ARE COMING
TOO
RIGHT?

IS THAT
BECAUSE
SHE JUST
WANTED TO
SEE HIM?

SO THE EX-
GIRLFRIEND
CAME HERE
ESPECIALLY
TO TELL
HIM.



WHAT
ARE
YOU
WHIS-
PERING
ABOUT
?

YOU...
YOU'RE
RIGHT
...

BUT IF WE
DON'T GO
AND OTANI
DOES, YOU'LL
WORRY
ABOUT HIM
RIGHT?



HEH!?

We're
coming
!!



SEEING
THATCUTE
GIRL
SAYING
SOMETHING
SWEET WITH
SUCH A
SAD FACE.

MAKES ME
WANT TO
DO THAT
AS WELL.



DON'T

...

IF OTANI
HEARD THAT
THAT GIRL
HAS BROKEN
UP WITH HER
BOYFRIEND,
OTANI WILL
DEFINITELY
GO BACK
TO HER

WHAT DO
YOU MEAN
BY SAYING
'DON'T' WHILE
LOOKING
AT OTHER
PEOPLE'S
FACE,
HUH?

DON'T
!!



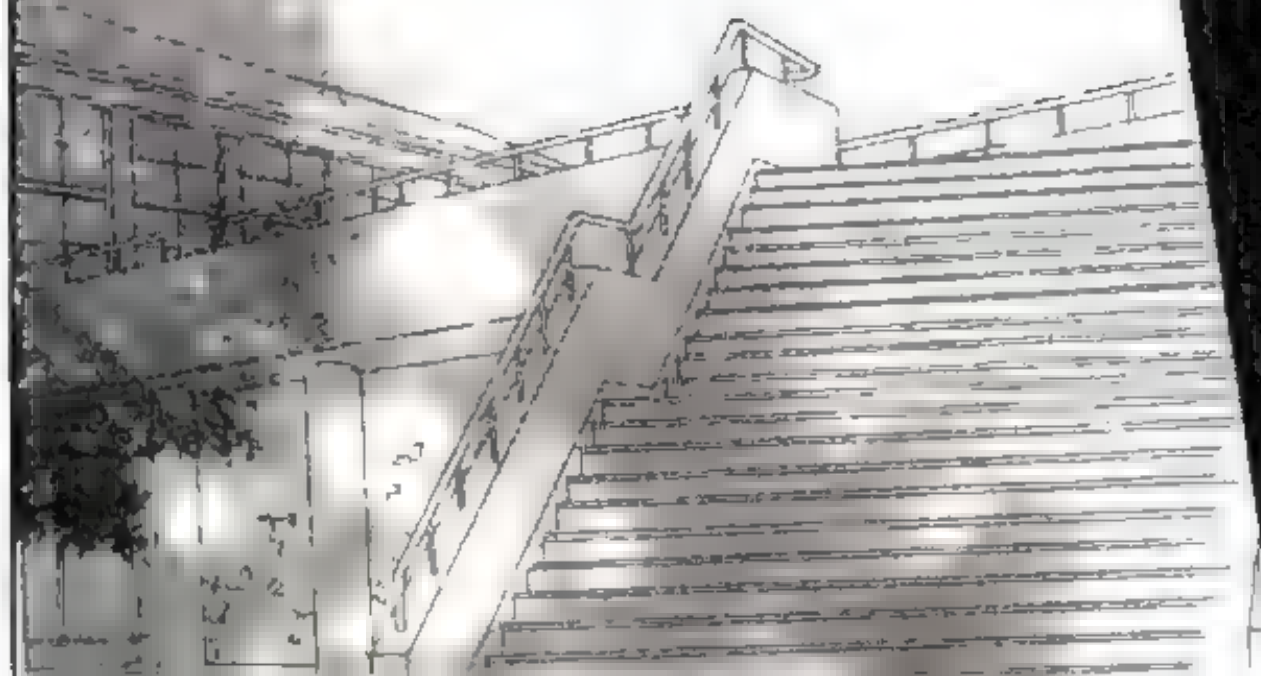
DON'T
LET
THAT
HAPPEN
!!

I HAVE
TO DO
SOMETHING
!!

THE
THOUGHTS
ABOUT
ME WILL
DISAPPEAR
FROM
HIS HEAD

DON'T

....

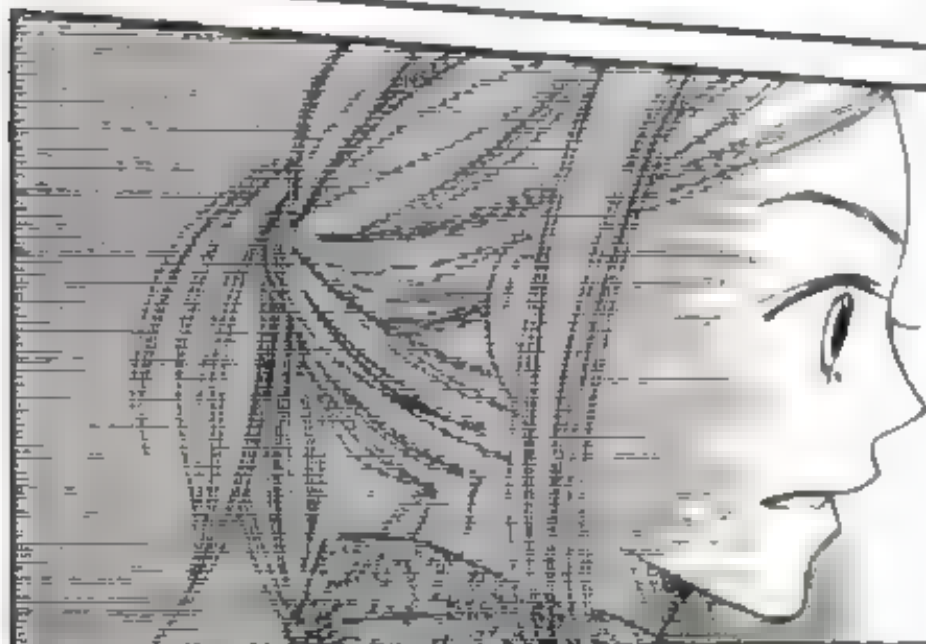
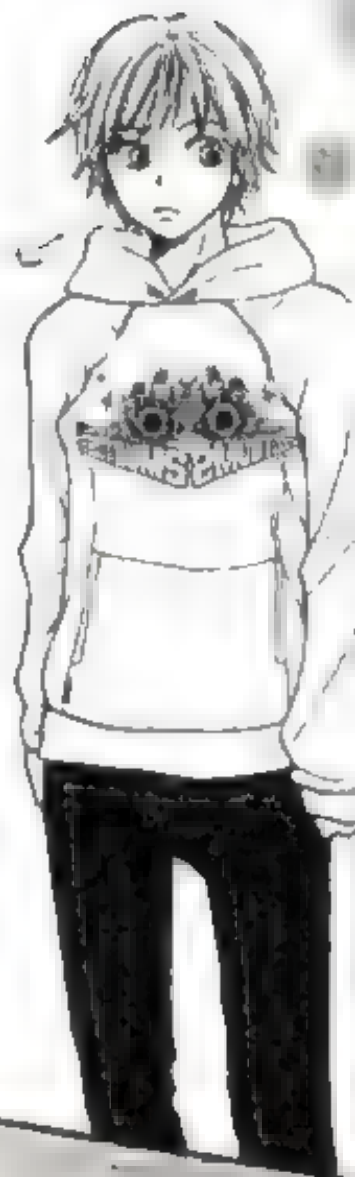
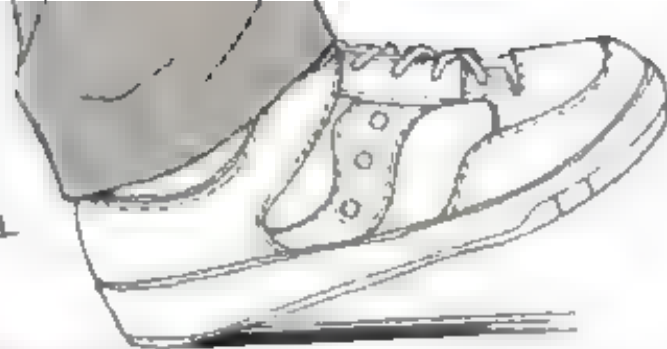




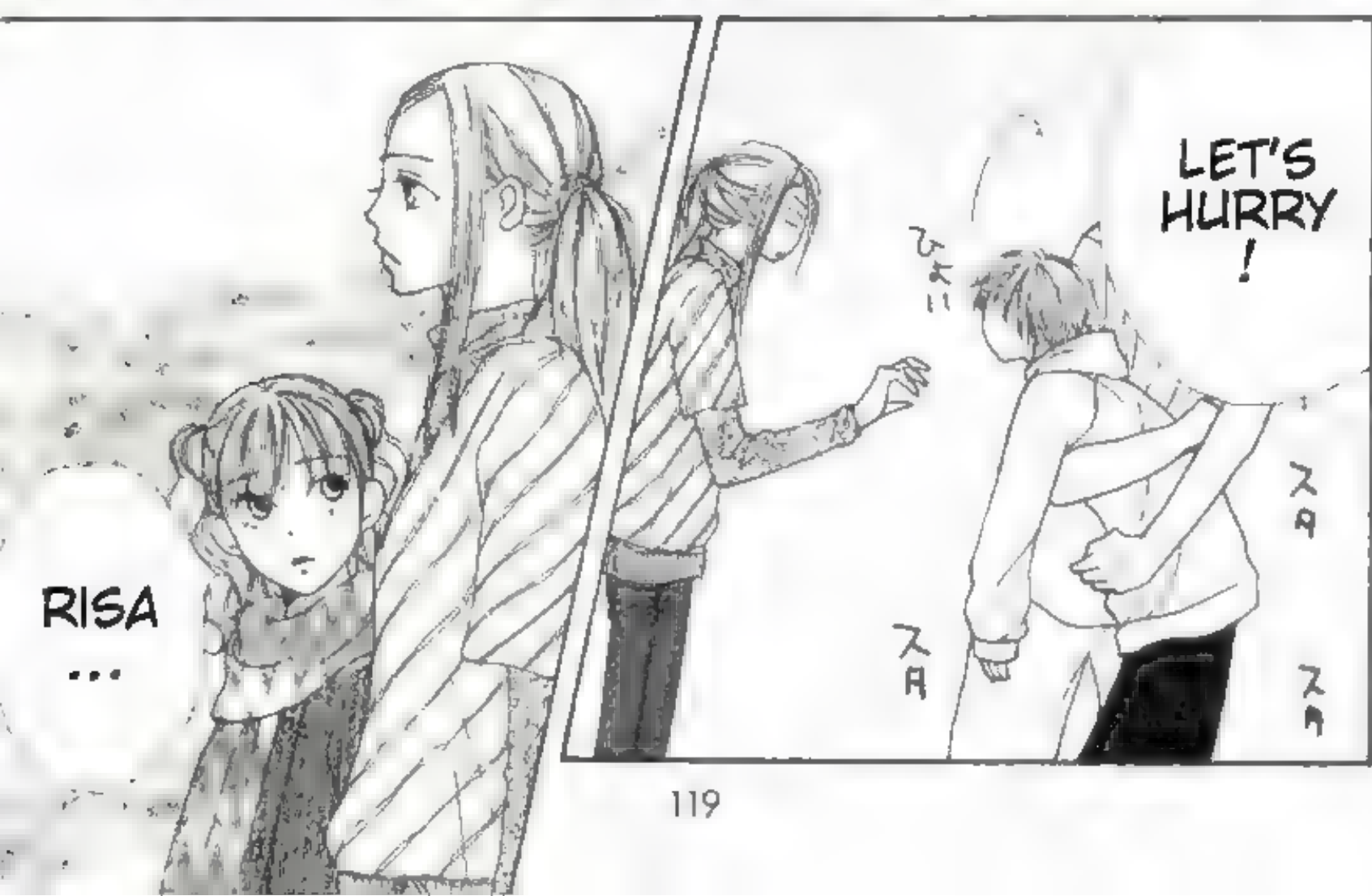
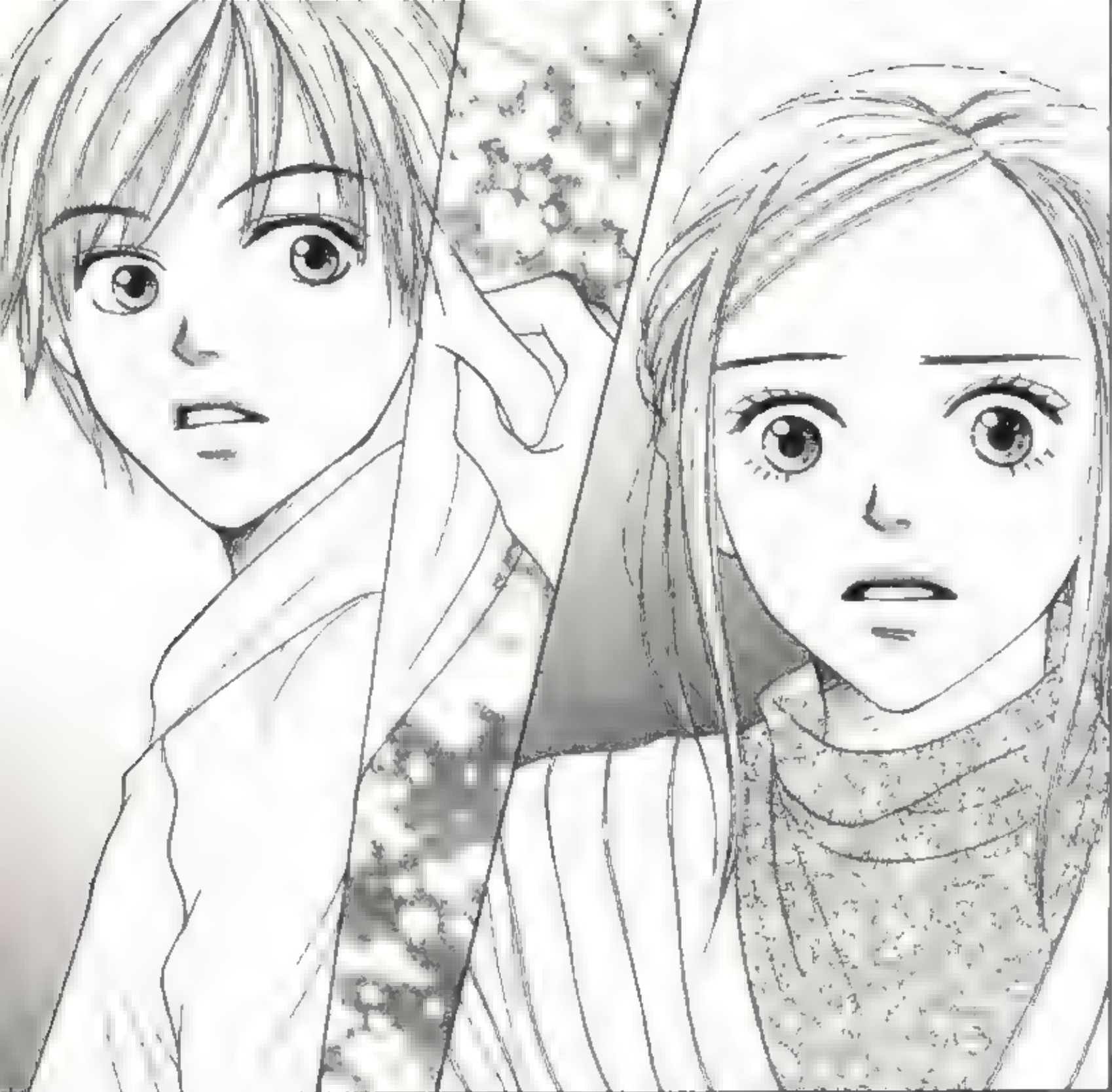




#1



OTANI
....!





ATSUSHI
...



WHAT'S
WRONG
WITH
HER!?
GEEZ
...

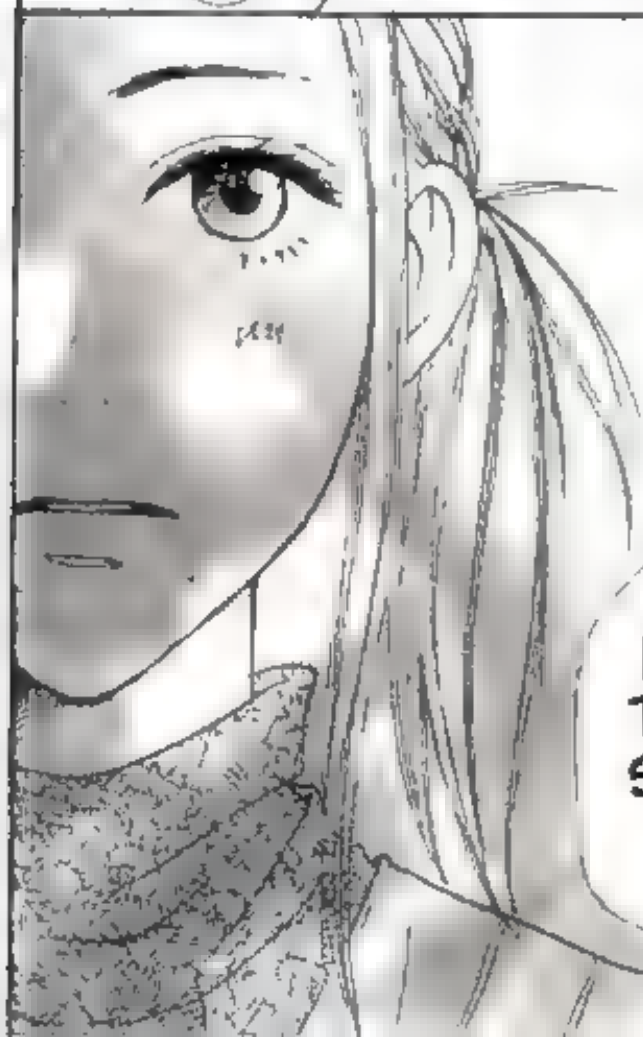


AH
...
HMM
...



THE
END...

it's
the
end
..



YOU
LOOK
DEPRESSED

IS...
THAT
SO...
?



WHAT
THE
MATTER?
DID
SOME-
THING
HAPPEN
?

HUH?





...
WE
BROKE
UP
...

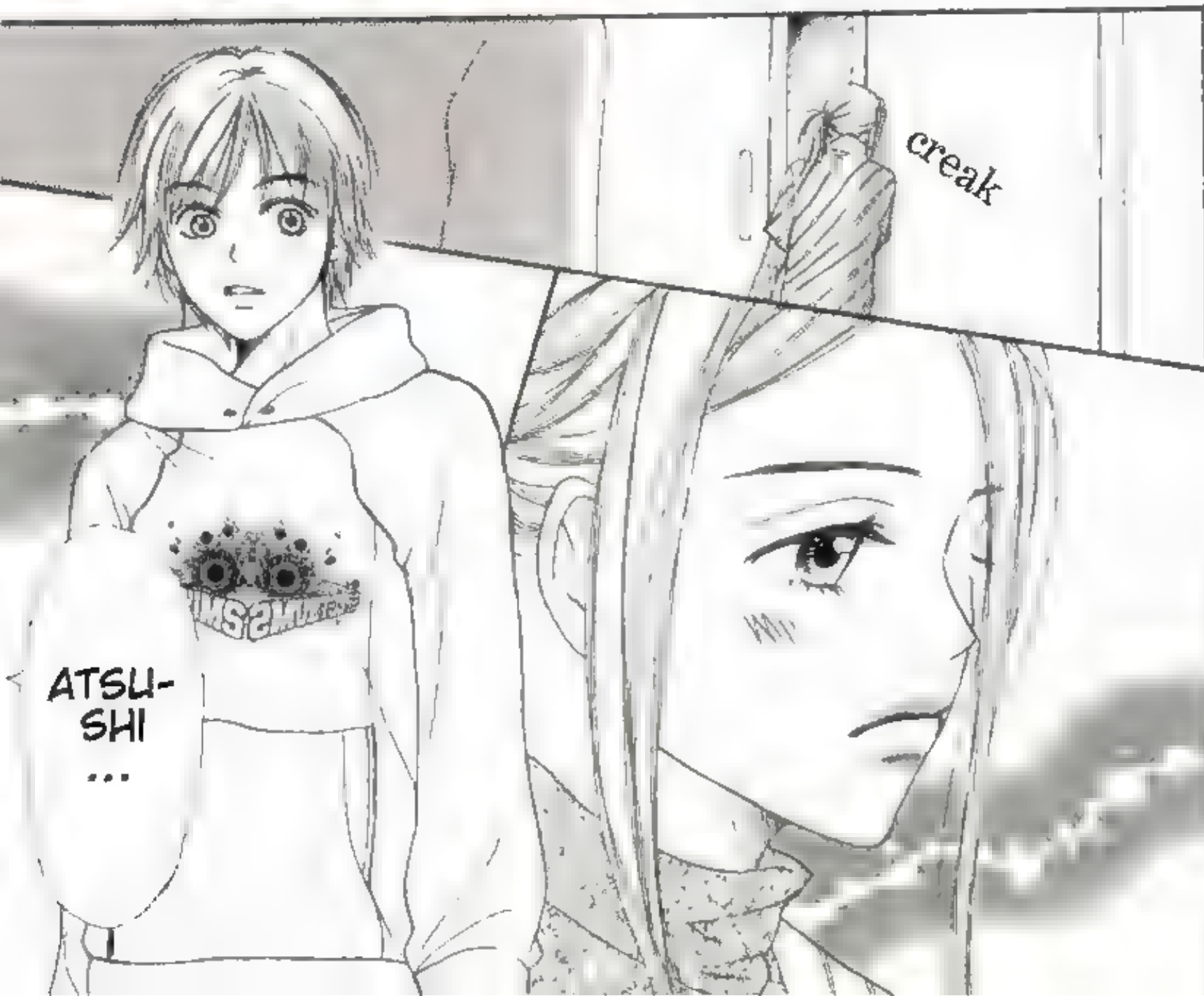
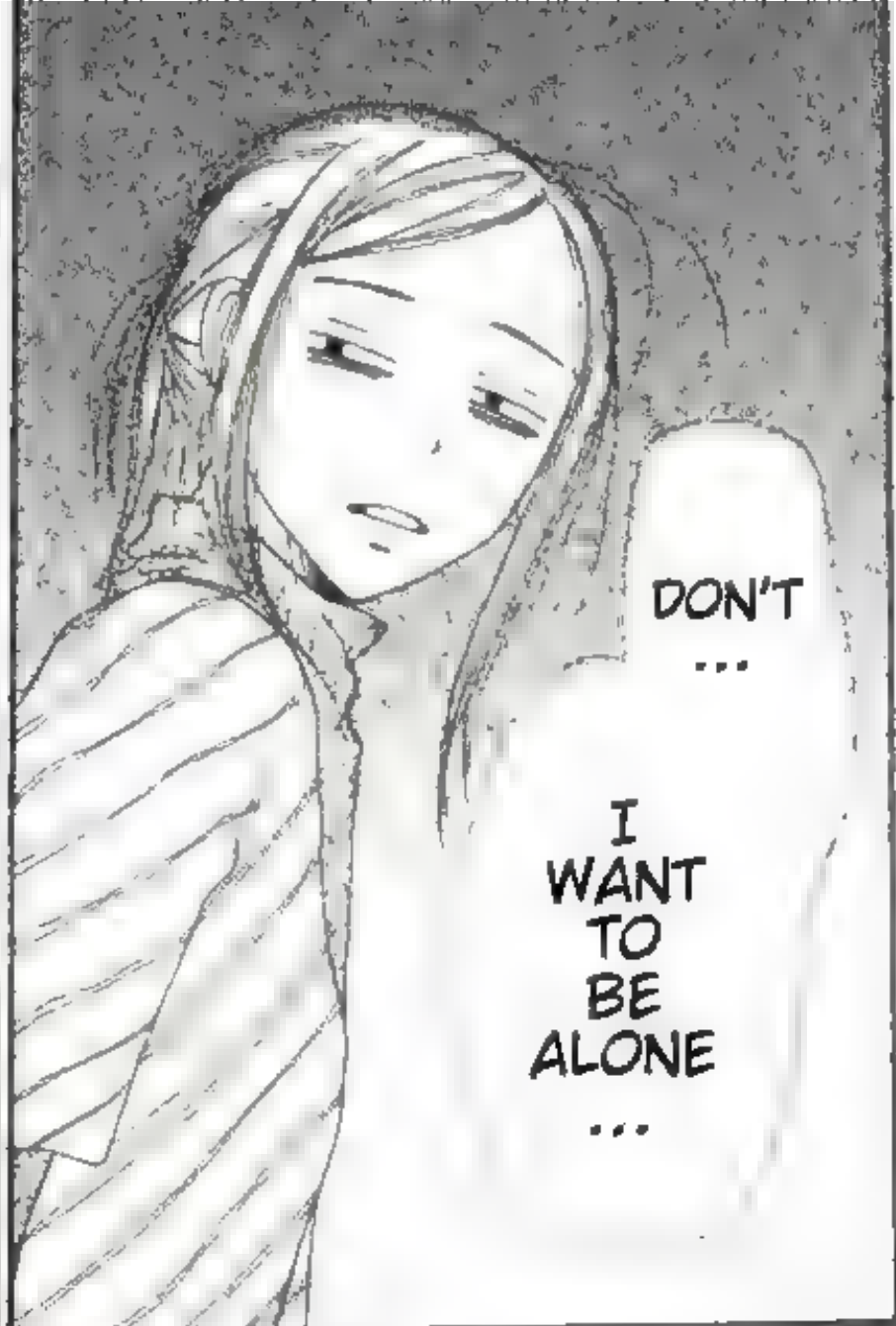
NOT
THAT
LONG
AGO
...

dizzy

THEN
I'LL
GO
WITH
YOU.

HUH

....I
THINK
I'LL
JUST
GO
HOME.





ARE
THEY BEING
LOCKED UP
IN THE P.E.
STOREROOM
AGAIN?

RIGHT
NOW

...

THEN, WHEN
THE DOOR
IS OPENED,
THEY'LL BE A
CUPLE AGAIN

SO IT
SEEMS
THAT

A COMEDIAN
GIRL CAN
NEVER BEAT
THE EX-
GIRLFRIEND
WHOM HE
REALLY
LIKES

EVEN IF
I WAS
LOCKED
WITH HIM,
IN THE END,
HE'LL JUST
THINK
IT'S FUNNY

FINE
THEN

HO
YOU'RE
STILL
HERE,
HUH?



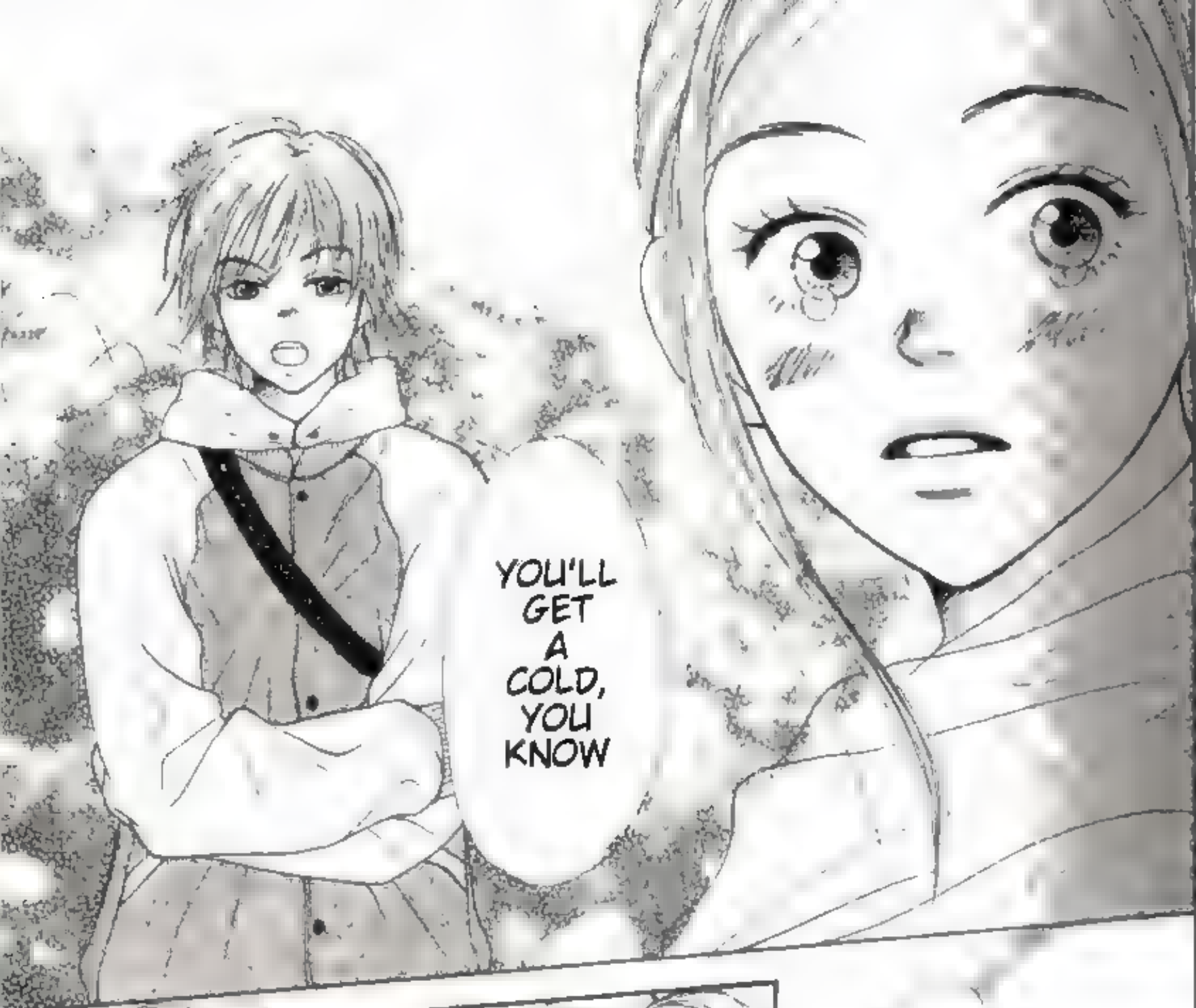
I'M
GOING
HOME



breeze

COLD
...





YOU'LL
GET
A
COLD,
YOU
KNOW



I
THOUGHT
THAT YOU
MIGHT
BE
CRYING
AGAIN

WHAT
ARE
YOU
DOING
?

OTANI
...
?

HM?

ERM
...

IT'S NOT
LIKE I HAVE
AN UMIBOZU
TICKET
LIKE LAST
CHRISTMAS

WHY
?

WHAT
IS HE
DOING?
WHERE
IS HIS
EX-
GIRL-
FRIEND
?

H
A
A
H

SO,
WHY
?

WHY
?

WHY
...

WHY
SHOULD
I BE
CRYING
?

NOPE...
IT'S NOT
THAT...
WHY,
HUH?

BUT,
WHY
?

"HE DIDN'T
TALK MUCH
BECAUSE
HE WAS SO
NERVOUS?"

...
BECAUSE
YOU'RE
NERVOUS
?

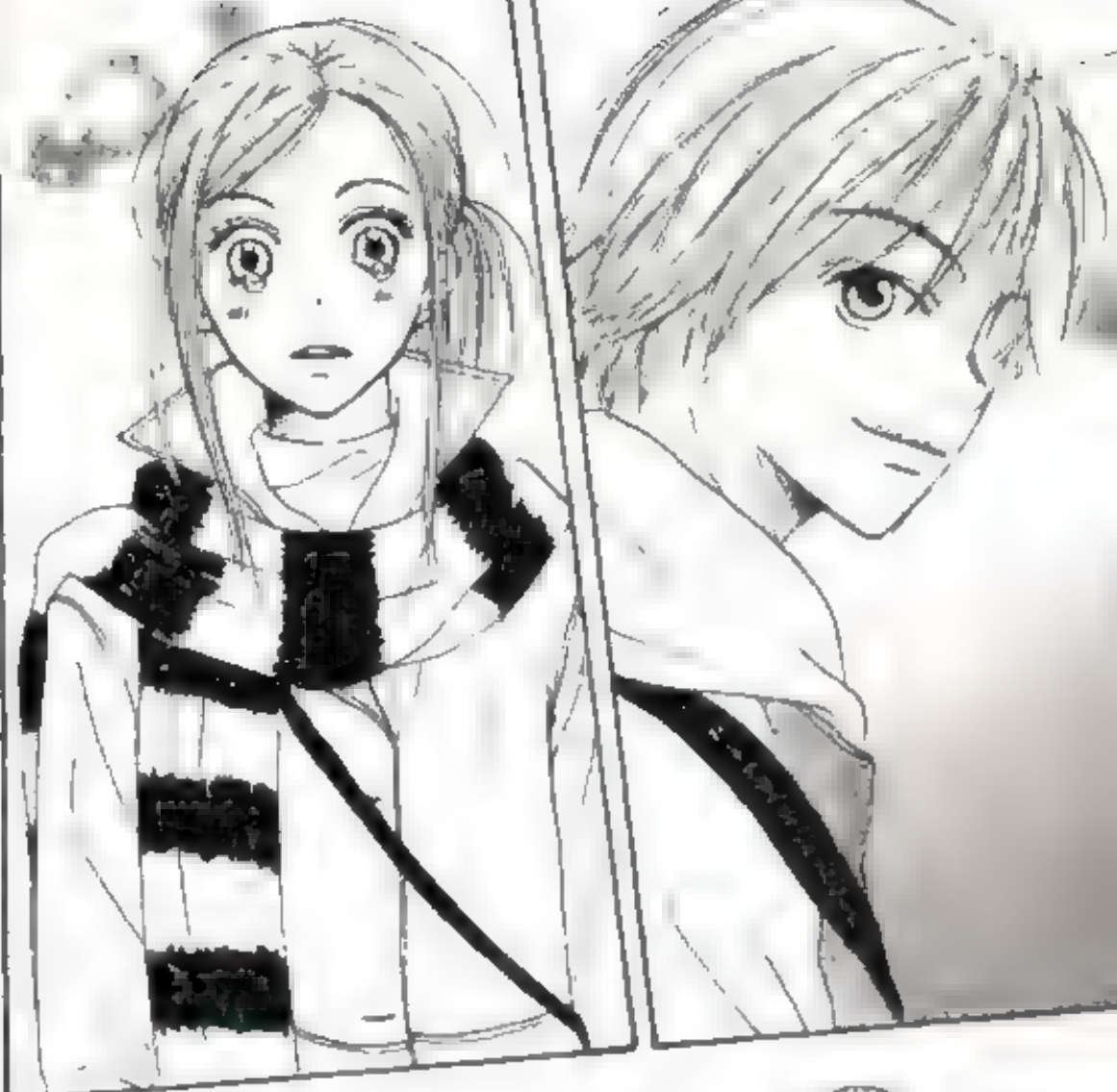
AFTER
NOT
TALKING
TO
KANZAKI
SO LONG
I FEEL
REALLY
TIRED.

ugh



JUST
TALKING
TO
MYSELF

WHAT'S
THAT
SUPPOSED
TO MEAN?



DO
YOU
WANT TO
MEET ME
AGAIN
NEXT
TIME?

THERE'S
SOMETHING
THAT
I WANT TO
DISCUSS.

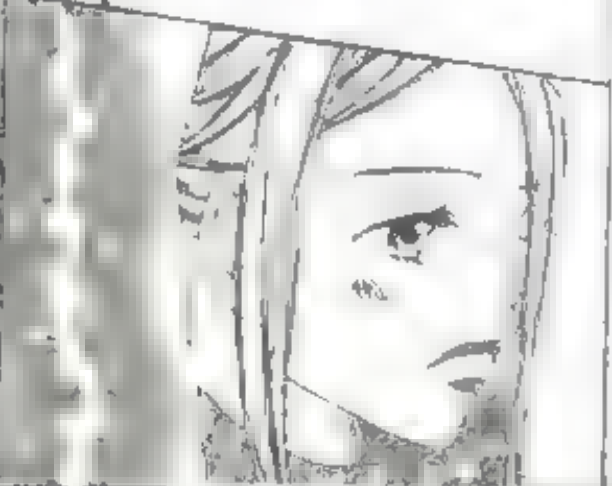
IT
SEEMS
ALRIGHT

UN-
EXPEC-
TEDLY,
HUH

...
WHAT
DOES
IT
MEAN?

WHAT
DOES
IT
MEAN
??





HUH?



I SORRY
CAN'T

EVERY
TIME
...

BECAUSE
IF I MEET
YOU AGAIN,
THERE'LL BE
AN IDIOT
WHO'LL
CRY

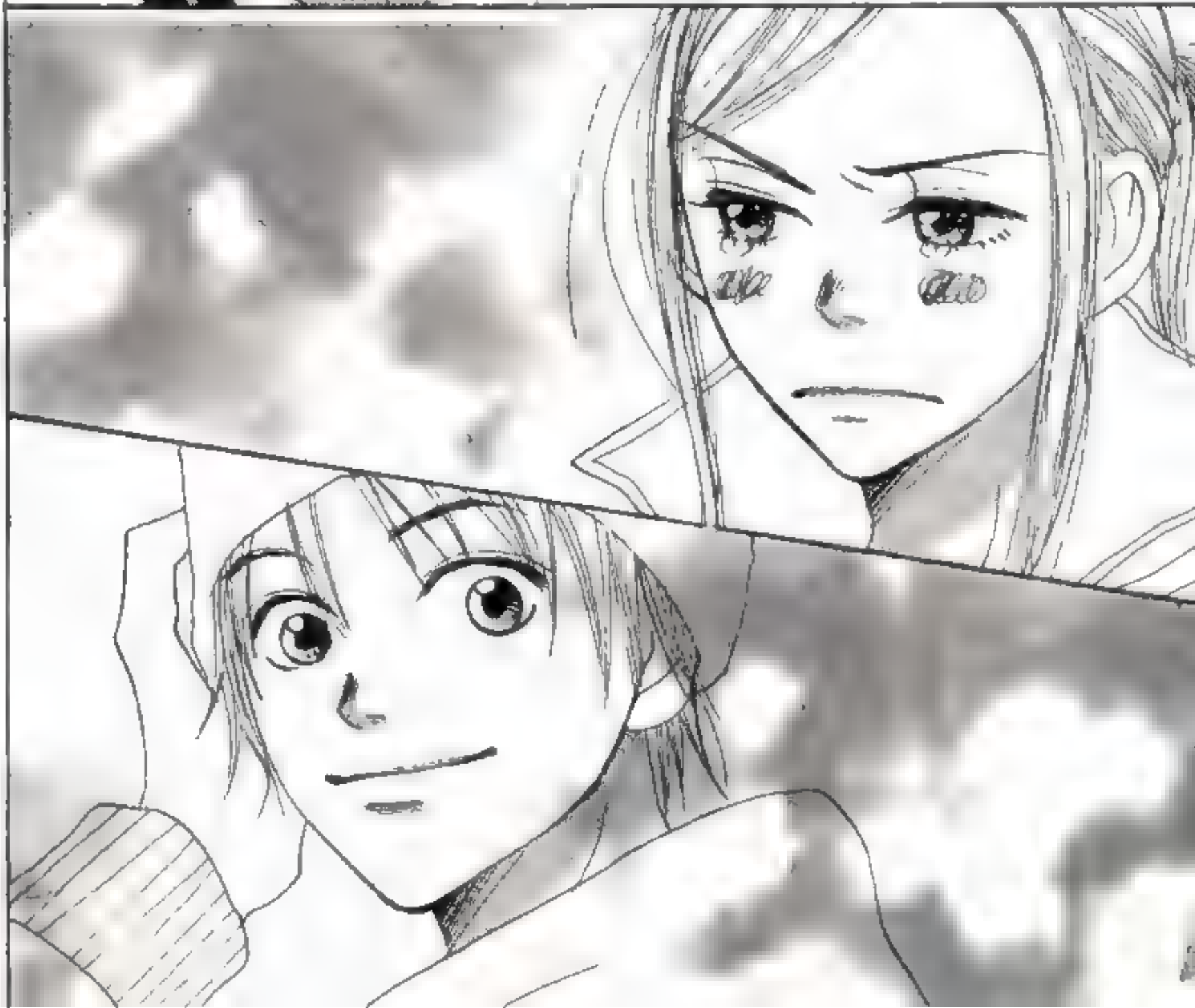


EVERY
TIME
OTANI
SAYS OR
DOES
SOMETHING

IT'S AS IF
I'M BEING
BROUGHT
TO HEAVEN
AND HELL

HEY

LET'S
GO
KARAOKE
AGAIN!
KARAOKE
!



MY WORLD
BEGINS TO
TURN AROUND
WITH OTANI
AS IST'S
CENTER

SHUT
UP
!!

SO
WHAT?
I'M JUST
SAYING
SOMETHING
CHEERFUL,
RIGHT?

THAT'S
SO
ANNOYING
!!



LOVELY COMPLEX

VOLUME 3 CHAPTER 19

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



SINCE

...

I'M NOT
CONFIDENT
AT ALL



I'VE
BEEN
REJECTED
ONCE

"MAYBE
I'M MORE
SUITABLE
WITH
SOMEONE
LIKE
KOIZUMI"

IT
MAKES
ME
...

WHAT
ABOUT
THAT?

BUT

...

"I
THOUGHT
YOU
WOULD
BE
CRYING
AGAIN"



YOU
REALLY
ARE STUPID,
AREN'T
YOU?!
JUST GO
AND DIE!!

FEEL
MORE
HOPEFUL,
RIGHT?

*MY HOPE IS CRUSHED

ISN'T
IT
NEAT
?

HAVEN'T
I TOLD
YOU?
STAPLE
THIS
NEATLY
!!

WHY
?

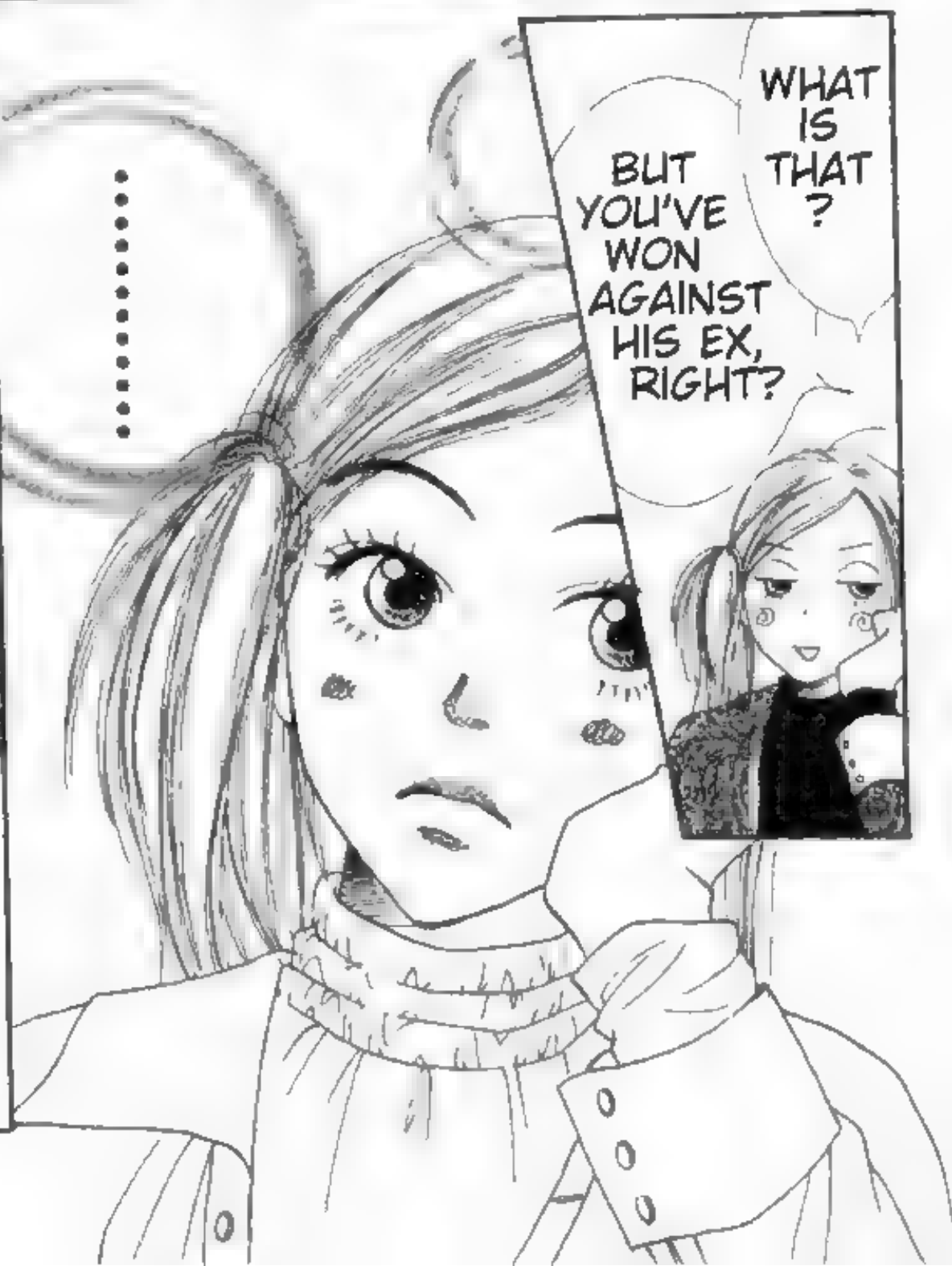
ARE YOU
KIDDING ME!
WHERE ARE
YOUR EYES,
ANYWAY!?
THIS IS
REALLY
MESSY!!

IT'S YOU
WHO
KEEPS
SLACKING
OFF!!

SHUT UP!!
YOU
COMPLAIN
ABOUT THE
SMALLEST
THINGS!!

*期待







NOTE: ON VALENTINE'S DAY IN JAPAN, THE GIRLS USUALLY GIVE THE BOYS CHOCOLATE. CHOCOLATES GIVEN WITHOUT SPECIAL FEELINGS (A.K.A TO FRIENDS) ARE CALLED 'GIRI CHOCO', WHILE THE ONES GIVEN WITH 'LOVE' (A.K.A TO THE BOYS YOU LIKE) IS CALLED 'HONMEI CHOCO'

I DON'T WANT THAT EITHER !!

OR ARE YOU OKAY WITH OTHER GIRLS GIVING HIM CHOCOLATES?

HE WON'T SAY THAT

SEE ?

I CAN'T! I REALLY CAN'T !!

IF HE SAID, "I DON'T WANT IT" LIKE LAST YEAR, I CAN NEVER GET UP AGAIN!

AAAAH!!
WHAT AM I SUPPOSED TO DO!?

chime
chime

BUT IT REALLY DOES SEEMS LIKE HONMEI CHOCO

IT FEELS WEIRD TO GIVE SUCH THING TO SOMEONE WHO HAD REJECTED ME

....

WHAT AM I GOING TO DO!?

CHOCOLATE, HUH

SHE'S SUCH A NOISY PERSON

NO MATTER HOW YOU SEE IT WE'RE IN THE MIDDLE OF CLASS







RECENTLY
I'M
ALWAYS
THE ONE
WHO'S
GOTTEN
PRESENTS

LATER
I'LL
GIVE YOU
SOMETHING
IN RETURN

...IS
THIS
OKAY
?



I'M
THE
ONE
GIVING!

AH!



well if
you say
that,
then it's
okaaaay
if I give
you...

DO
YOU
HAVE
TO BE
SO
PROUD
!?



WILL
REALLY
BE HOPING
FOR
SOMETHING

IF
THIS
GOES
ON

I
....





DON'T
TELL
ME
THAT

BYE



OUR
RELATIONSHIP
IS
REALLY
GOIN
SMOOTHLY
?

Risa!

HE
ASKED
FOR
CHOCOLATE
...?

THAT
MEANS
....





YES!
HE'S
OVER-
DOING
IT,
RIGHT?

GO
OUT
ONE
BY
ONE!!

I GO OUT
WITH MANY
DIFFERENT
GIRLS TO
SHARPEN MY
MASCULINITY
TO BE
READY
TO THE
DAY I
BECOME
RISA'S
BOYFRIEND

YES,
7 OF
THEM

GIRL-
FRIEND
!?
YOU
HAVE
ONE!?

HAH!?
7 GIRL-
FRIENDS
!?



KOIZUMI
SENPAI
!

THAT'S
REALLY
OLD!
ENOUGH!

NOT
SURE IF
THERE'S
ANOTHER
90
YEARS...

THE
REMAINING
LIFE
I HAVE
IS VERY
SHORT...



WELL,
SHE
HAS
SUP-
PORTED
ME

BUT
SHOULD
I
TELL
HER?

AH
I
HAVEN'T
TOLD
HER
ANYTHING



ERM
...



HOW IS IT
GOING
WITH
OTANI
SENPAI?
LOVEY-
DOVEY?



Hi all! Just
wanted to wish
you a very
Happy Valentine's
Day!

And also, in
case you're
wondering, the
quality of page
30 and 38 is a
bit different
because I used
different scan
since the HQ
one has missing
pages. So a
million thanks to
Syd for
providing us with
the missing
pages :)

lvx
ochibichan







YOU DON'T
HAVE TO
CHASE
AFTER AN
IDIOT WHO
REJECTED
YOU!

HEY,
RISA...
FORGET
IT!



"SEIKO"
!!

I'M A
GIRL,
YOU
KNOW!

A GIRL'S
HEART
LIKE
YOURS
DOES NEED
TO BE
UNDER-
STOOD!!



RISA
!!

KOIZUMI
SEMPAI
...

ANYWAY,
OUR
RELATION-
SHIP
NOW IS
IMPROVING

I THINK
I CAN MAKE
HIM FALL
IN LOVE
WITH ME,
EVEN THOUGH
THAT WILL
TAKE SOME
TIME

...IT'S
OKAY



DAMN IT!
I WON'T
FORGIVE THAT
MIDGET!!

THANK
YOU,
I WILL
DO MY
BEST!

DO YOUR
BEST!!
I WILL
SUPPORT
YOU!

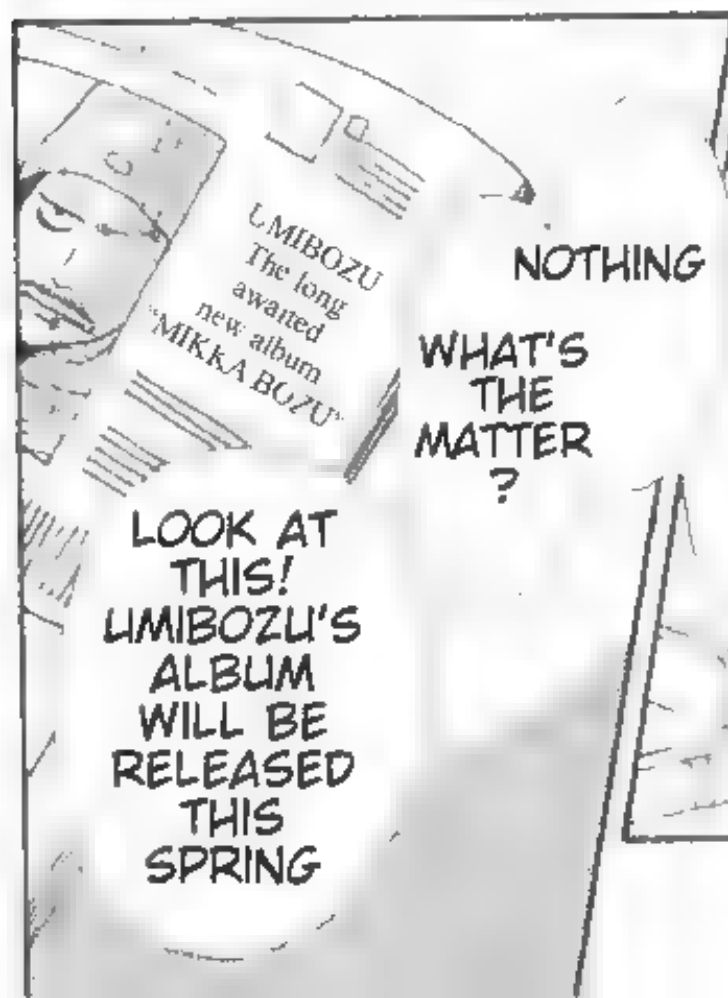
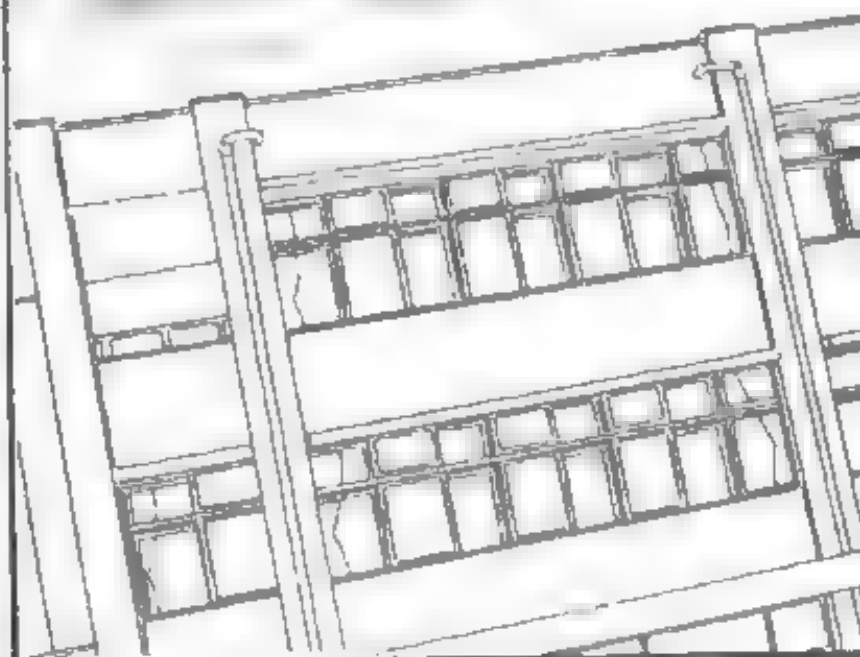
HE'LL
FALL
INTO MY
HAND
...

LIKE
THIS,
BIT BY
BIT

WELL, IT
DOESN'T
MATTER
EVEN IF IT
REQUIRES
TIME

I
DON'T
NEED
TO
HURRY

KOIZUMI!!!
!



LOOK AT
THIS!
UMIBOZU'S
ALBUM
WILL BE
RELEASED
THIS
SPRING

NOTHING
WHAT'S
THE
MATTER
?

WHY
ARE
YOU
SO
CHEER-
FUL?

THAT'S
FREAKY
!

YEEES?



I'M
COMING
TOO

I SEE!
WOW,
THIS
IS SO
FUN!!

THAT
MEANS
THERE'S
GOING
TO BE A
CONCERT
SOON

LET'S
GO
AND
WATCH!

SERIOUSLY
!?
I HAVE
TO BUY
THAT!!

I
SEE

WE HAVE
TO FIGHT
FOR THE
TICK...

I DON'T
KNOW
ANYONE
ELSE!

WELL, OF
COURSE...
WHO ELSE
DO YOU THINK
WILL WANT TO
GO WITH ME TO
LIMBOZU'S
CONCERT?



WHAT
DO YOU
THINK
YOU
ARE
DOING
!?

THAT
HURTS!



SINCE HIS
PROFILE IS
NOT MENTIONED,
SO HE SAYS
IT HIMSELF

**NO-
BODY
ASKED
YOU
THAT
!**

I'M
FUKAGAWA
HARUKA,
A 17-YEAR-OLD
BOY WHO'S
NOT THAT
BAD!!
I'M RISA'S
CHILDHOOD
FRIEND...



HARUKA
...





FOR
REAL
?

HEH!
REJEC-
TED
!?

SERI-
OUSLY
!?



HEY
...

AH
...



BUT WHY
MUST I
EXPLAIN
IT TO
YOU!?

SHUT
UP
!

WHAT
IS IT
ABOUT
RISA
THAT YOU
DON'T
LIKE!?

NOW
TELL
ME
!!

HOW
SHOULD
I SAY
THIS...

EH...
ABOUT
THAT
...

HEY,
HARUKA
!

THEN,
WHY

!?

HA-
RU-
KA
!!

IT'S
NOT
LIKE
THAT,
YOU
IDIOT!

OI!

ARE YOU
HAPPY
BEING
A FLIRTY
BOY WHO
PRETENDS
TO BE
INTERESTED,
THEN PLAYS
AROUND
WITH A GIRL'S
FEELINGS!?

IF
YOU'VE
REALLY HAD
REJECTED
HER, THEN
DON'T BE SO
CLOSE TO
HER!

*punch



*punch



drag
drag
drag
Bang!

OUCH,
OUCH
...
WHAT'S
WRONG
?

COME
HERE A
MINUTE
!!



doki



stab
stab
stab

EH

POOR
KOIZUMI
...

ERM

AND
YOU
TWO
SEEM
SO
CLOSE
...

THAT'S
TOO
MEAN
...

SO
YOU'VE
REJEC-
TED
HER,
HUH
...



DON'T
SAY
UNNECES-
SARY
THINGS
!!

GEEZ!
AFTER ALL
I'VE DONE
TO MAKE
THINGS GO
SMOOTHLY...
DON'T
DESTROY
IT!



DO
SOME-
THING
!!

WHAT'S
—
THAT
!!

I'M
ON
NOBI'S
SIDE,
RIGHT
?

BUT
I'M ON
RISA'S
SIDE,
RIGHT
?



AFTER
REJECTING
YOU, HIS
FACE STILL
LOOK SO
IDIOTIC
AS HE
LAUGHED
!

BUT

THAT
MIDGET
HAS
GONE
TOO
FAR
!

WITH
WHAT
!?

LET IT
BE...
I'M THE
ONE
WHO
ASKED
HIM TO BE
THAT
WAY!!

THERE'S
A LIMIT TO
INSENSI-
TIVITY,
YOU
KNOW!



YES,
I
KNOW,
THANK
YOU!

I DID
ALL
THIS
FOR RISA

BUT
THAT'S
ENOUGH
!

IF I SAY
LET IT BE,
THEN LET
IT BE!
DON'T BE
SO NOSY,
OR DO YOU
WANT
ME TO
BITE YOUR
HEAD
OFF!?

BUT,
THAT'S
...

HEH?

I'M THE
ONE WHO
TOLD HIM
NOT TO FEEL
AWKWARD
AND BEHAVE
NORMALLY
LIKE
BEFORE





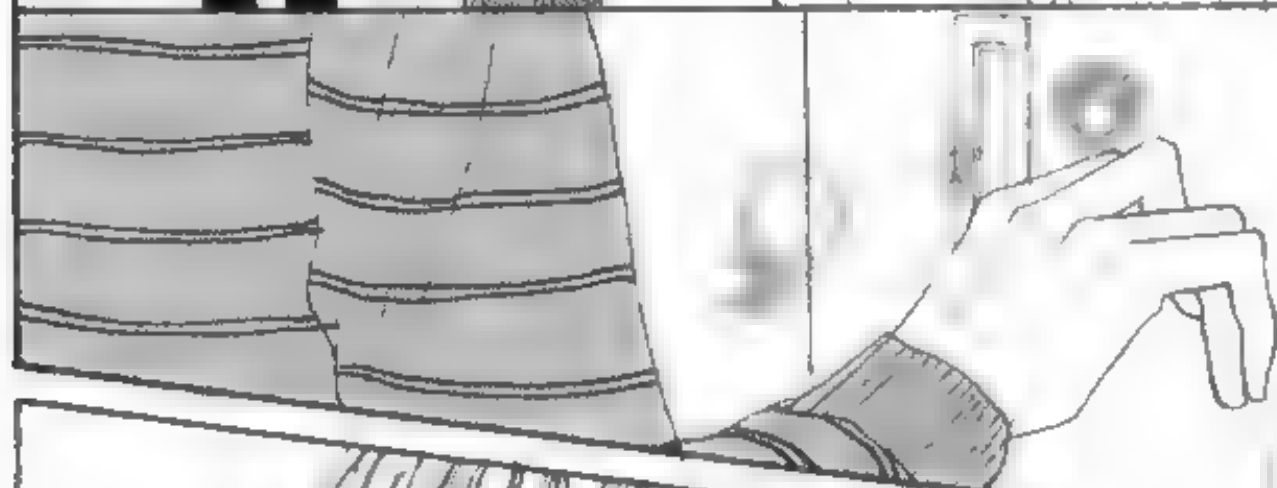
THAT'S
WHY
DON'T
MEDDLE
WITH MY
PROBLEM
!

RISA
...

UNDER-
STOOD
!?



I WILL
FIGHT
WITH MY
OWN WAY
!



NO
I
DON'T



WHAT-
EVER!
I DON'T
CARE
ABOUT
YOU ANY-
MORE!!

WHY
!?



*creak







WHAT YOU CALL A COUPLE IS...

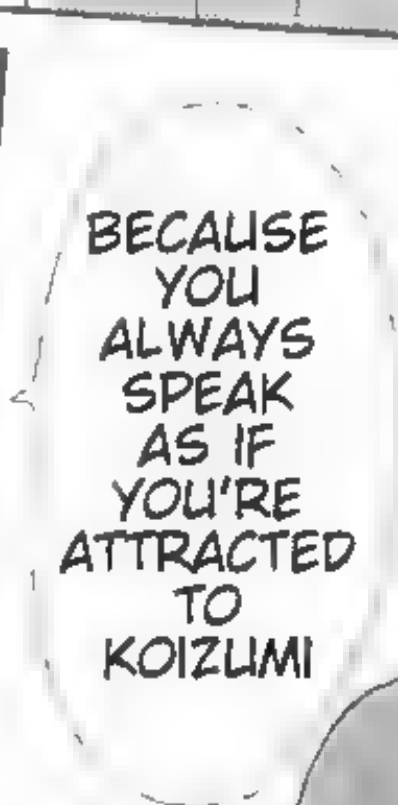
FOR EXAMPLE, KOIZUMI AND I WILL HAVE TO KISS, YOU KNOW



IT'S COMPLICATED



DAMN, THIS IS MAKING ME HAVE COLD SWEAT...





IT'S
DONE!!

It's wrap it
too

HAAH!

OKAY!!

RISA, DO YOU
WANT TO
COME WITH ME
AND GIVE
YOUR CHOCO-
LATE TO
OTANI?

ALTHOUGH
IT'S A DAY
TOO FAST,
I'LL GIVE
HIM THE
FRESHLY
BAKED
CHOCO-
LATE

IS
DARLING
STILL IN
HIS
CLUB?

It's ok
It's ok

DID WE
MAKE
TOO
MUCH?

THERE
ISN'T
ANY!!
DIDN'T YOU
MAKE ONE
YOURSELF?
JUST EAT
THAT
!!


THEN,
FOR
ME..

so
over

YEAH

YOU'RE
SERI-
OUSLY
GOING TO
GIVE IT
TO HIM?

SHUT UP!
IT'S NONE
OF YOUR
BUSI-
NESS!!



I WILL
GIVE THIS
TO HIM
AS IF I'M
GOING TO
CONFESS
MY LOVE
AGAIN

SO
WHAT
IF I
HAD
BEEN
REJEC-
TED
ONCE?

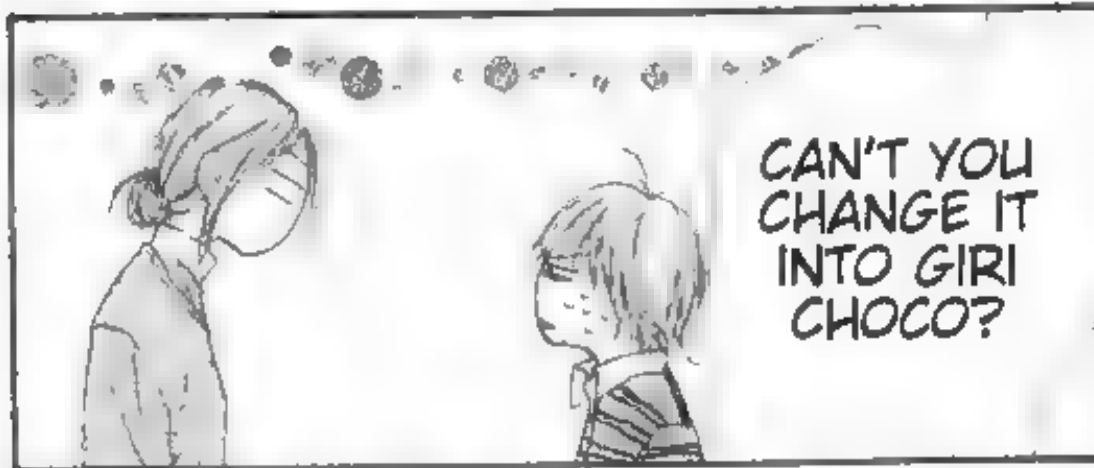
THANKS
TO
HARUKA,
MY
COURAGE
HAS
RESURFACED



I WON'T
RUN AWAY
OR HIDE,
THIS IS
A TRUE
HONMEI
CHOCO!



PLEASE
ACCEPT MY
FEELINGS,
OTANI!!



THAT
THIS IS
REALLY A
HONMEI
CHOCO

BUT

WHAT
MAKES IT
DIFFERENT
WITH LAST
YEAR IS
THAT

BUT
YOU
SAID
YOU
WANTED
IT,
RIGHT
!?

EH,
YEAH,
BUT

...

HUH?

...
THAT
MEANS

EVEN
OTANI
KNOWS

DIDN'T HE
SAY THE
SAME
THING LAST
YEAR?

OTANI!!!
THE
COACH IS
CALLING
YOU!

.....
.....
YEAH

.....
.....
YOU
CAN'T
ACCEPT
MY
FEELINGS
?

HE TOLD
YOU TO
GO TO
THE
STAFF
ROOM!

"I DON'T
WANT IT!"

AM I
ALWAYS
BEING
DISLIKED

...

ON
VALENTINE'S
DAY....?

SORRY

I'M
GOING
FIRST

HANG
ON...
!!

AH, I'M
SORRY
HAVE I
INTERRUPTED
YOU?

NO,
IT'S
OKAY



EH?

YOU CALL THOSE UNNECESSARY THINGS, HUH?

DARLING HAD SAID UNNECESSARY THINGS TO OTANI!

SORRY, RISA!

HURRY UP!

OUCH, OUCH



PANT!

PANT!

PANT!



"DON'T BE SO NICE TO ME WHEN YOU DON'T FEEL THE SAME WAY AS I DO"

LIKE, FOR EXAMPLE

I CAN'T SAY SOMETHING COOL

"I'LL RETURN THE FAVOUR"

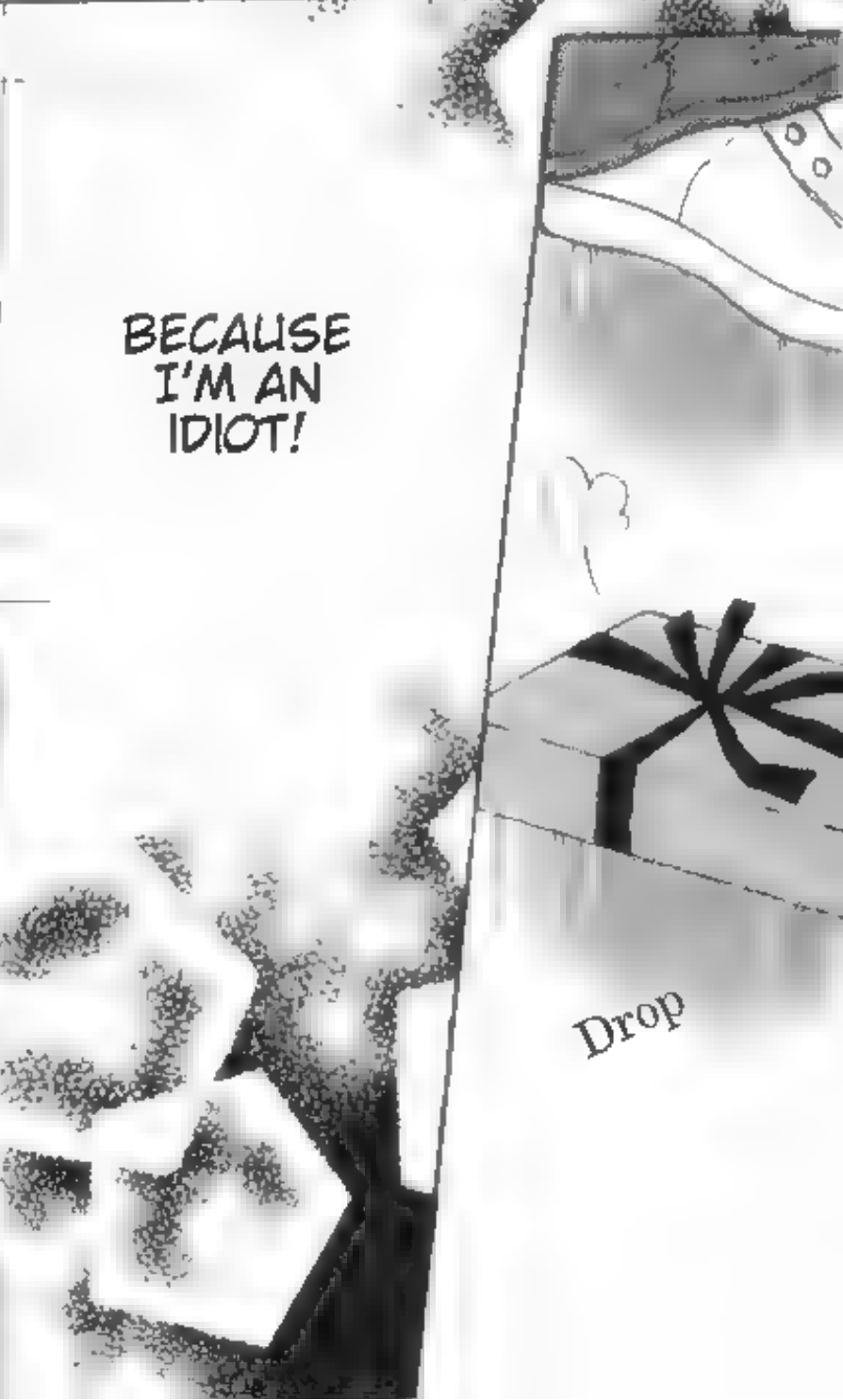
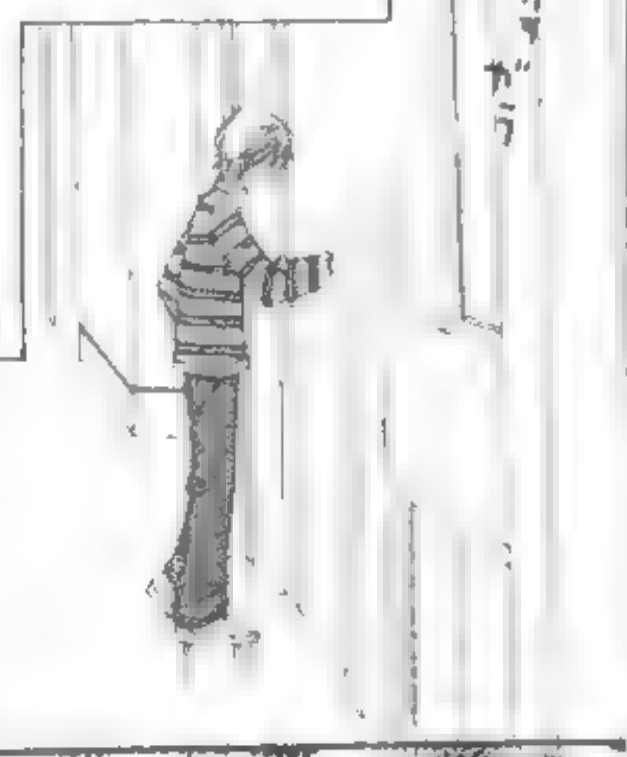
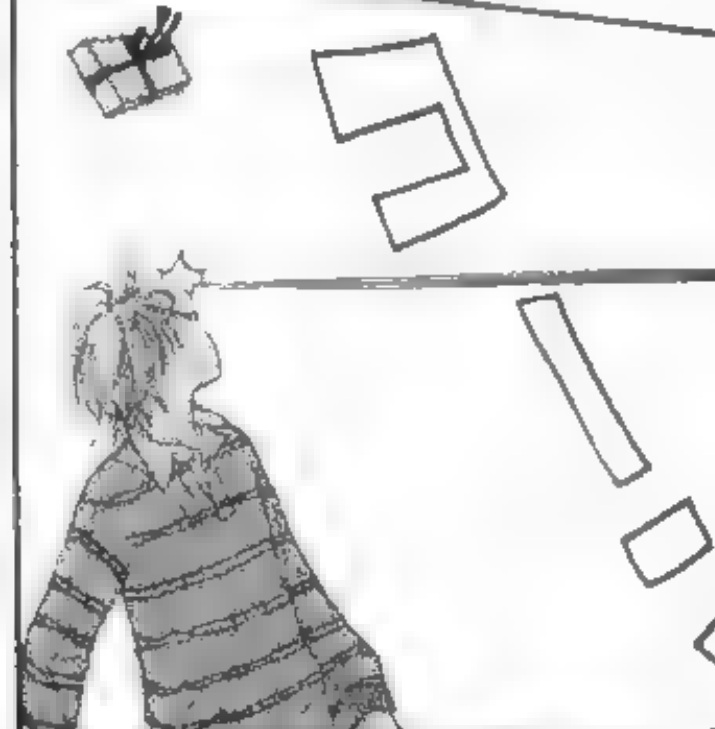
"I THOUGHT THAT YOU MIGHT BE CRYING AGAIN"

"MAYBE I'M MORE SUITED TO SOMEONE LIKE KOIZUMI"



I FEEL
VERY
HAPPY
AND WILL
DO MY
BEST
LIKE THIS

WHEN YOU
TREAT ME
SO KINDLY
WHILE NOT
HAVING
THOSE
FEELINGS



BECAUSE
I'M AN
IDIOT!

Drop



CAN'T
WHAT
!?

I'VE
TOLD
YOU I
CAN'T!

ACCEPT
IT!!

I CAN'T
ACCEPT
YOUR
HONMEI
CHOCO
WHEN MY
FEELINGS
ARE
STILL SO
UNCLEAR

YOU'VE
GONE
TOO FAR,
AREN'T
YOU!
WHICH
GANG
HAVE YOU
JOINED,
HUH?




THE ONE AT
FAULT IS
ME WHO
WON'T GIVE
UP EVEN
AFTER BEING
REJECTED

IT'S
NOT
YOUR
FAULT
AT ALL!

I'VE
NEVER
THOUGHT
OF
YOU AS
INSENSITIVE
OR
FLIRTY!

G...
GANG
...



JUST TELL ME
WHATEVER IS
IN YOUR MIND!



THAT'S
WHY

WHETHER
YOU LIKE
ME OR
NOT



JUST
ACCEPT
THIS.

...
ANY-
WAY



...
KOI-
ZUMI...
...



SURE



THAT'S
HONMEI
CHOCO...
I'M
SORRY
...



IT'S
ENOUGH
WITH YOU
STARTING
TO LOVE
ME BIT
BY BIT

I DON'T
MIND
EVEN
IF IT
TAKES
TIME

OK

!?

LOVED
BY A
WEIRD
PERSON,
HUH...

I
AM
...

YEAH,
BUT
STILL
!!

HÖI

DIDN'T YOU
JUST SAY
THAT I
CAN SAY
WHATEVER
IS IN MY
HEAD?

HEY,
WHAT
DO YOU
MEAN
!?

BIT
BY BIT

HE
SWITCHED
IT
WITHOUT
ME
KNOWING?

HARUKA
!?

WHAT
KIND OF
JOKE IS
THIS?

STUPID
MIDGET

!?

HUMPH!

《下集待續》



LOVELY COMPLEX

VOLUME 5 CHAPTER 20

translator: ochibichan

editor: zakichan

scanner: syd (pg 30, 38)

proofreader: ryme

for

ochibichan-scantation

visit us at:

www.ochibichan.co.nr

or

#ochibichan@irchighway.net